



Dialuna
18 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl. 1,50

Miguel Maduro
Presidente di SPA



A manda hasta un carta dunando Alto Comisario ultimatum

Presidente di SPA kier promocionp'e bira Alto Inspector

• Pag. 2

Accidente inusual

Automobilistanan tene cuidao, awor trafico ta bai den tur direccion



DEN fin di siman a sosode un accidente inusual den Weststraat. Normalmente e accidentenan di un auto dal tras di otro ta sosode ora esun di patras no para na tempo. Pero e biaha aki t'e auto cu tabata coriendo dilanti a reverse y bin dal esun patras. Polis a ser yama pa bin y asina a traha un raport di e accidente inusual aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis atrobe mester a bai sera e negoshi

Lekker Bar & Restaurant ta gusta biba Lekker

• Pagina 2

Hasta Brandweer mester a bai den accion

Diadomingo madruga Moomba tabata hopi hot

• Pagina 2

No por a trata caso di droga pasobra PV no ta cla

• Pagina 5

Fiscal ta exige castigo condicional contra Henny Eman
OM bou di gara y control di Gobierno di MEP

• Pagina 3

Negoshinan den Caya Grandi ta keda blanco di kiebros y ladronicia



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un kiebros y ladronicia cu a ser cometi n'e negoshi Krishna situa den Caya Betico Croes. Segun informacion 4 sospechoso a comete esaki.



Nan lo mester a bati un lock di candal cu ta schuif p'asina logra hisa e rolluik, pa despues kibra un glas diki di e porta, drenta paden coi dos maleta den e negoshi, yena nan cu paña como tambe dos saco preto cu paña y asina baha na awa bai for di e sitio.

Den nan huida dos di e petchinan di anti-socialnan a keda atras. Polis a rondia den becindario, unda chollernan sa keda, pero no a logra haya ningun di e mercancia cu a ser horta.

DUNANDO ALTO COMISARIO ULTIMATUM Presidente di SPA kier promocion p'e bira Alto Inspector

TIN miembro den propio directiva di Sindicato di Polis, cu no ta nada contento cu loke cu nan Presidente ta haciendo. Parce cu riba su mes, Inspector Miguel Maduro, a dicidi di manda un carta pa Alto Comisario, Peter de Witte, den cual e ta dun'e hasta ultimatum, cu si pa dia 30 di maart awor, e no wordo promovi como Alto Inspector, cu lo bin problema. Ki problema, no a ser specifica.

Aparentemente algun miembro di directiva di SPA, a haya sa di e carta aki, cu sigur no a ser trata den seno di e sindicato y esei sigur no ta meta di SPA tampoco, pero pa traha na bienestar di su miembronan, pero no pa asuntonan individual. Parce cu e carta aki, no a cai den bon tera cerca Alto Comisario Peter de Witte, kende lo a laga sa cu promocion di su personal, no ta den su man, pero ta un responsabilidad di Minister di Husticia. Ademas, prome cu Miguel Maduro yega na tal rango mes, tin otro agentenan policial cu tin mas derecho cune, p.e. a ser menciona cu p.e. Vanesa Kock, Candelaria, pa menciona solamente 2, cu

no ta ni Alto Inspector ainda, siendo nan tin mas derecho di haya dicho promocion.

Manera menciona, hasta e situacion aki tin algun miembro di e propio directiva di SPA rabia, pasobra awe por mira, cu Miguel Maduro lo a bira Presidente, pa atende su interes personal, enbes di interes di su miembronan y di Cuerpo Policial. Hopi ta bisa, cu for di dia cu a cambia e directiva, no a mira un adelanto, pero mas bien un silencio, siendo cu tin un cantidad di problema pa atende.

Por ta masha bon, cu e directiva actual, lo kier atende e asuntonan aki internamente, sin bai den publicidad, pero nan ta yega nos mesa di redaccion.

Interesante lo bira awor, kico lo pasa dia 30 di maart awor, ora cu Inspector Miguel Maduro lo haya su promocion como Alto Inspector, y mas interesante lo ta si directiva di SPA completo lo para su tras pa un eventual accion cu e lo kier yama.

Kiebros y robo for di den auto na Ponton

MAINTA ora habitantenan di Barba di Joncuman a spierta y a bai pafo n'e auto, nan ta descubri cu anti-social(nan) a kibra e bentana chikito banda patras patras di chofer, pa drenta y horta radio y algun otro cos mas for di den e auto.

Mesora nan a yama polis p'asina traha un raport di e sucedido. Ya cu polis a presenta y un raport ta ser haci, p'asina e doño di auto por bai claim na su compania di seguro.



Polis tur weekend mester bai pa sera Lekker

DIADOMINGO madruga atrobe autoridad mester a bai na Lekker Bar & Restaurant na Palm Beach pa bolbe sera e lugar. Ya cu a bira un custumber cu ta polis mes tin cu bai sere. A keda confirma cu e boetnan pisa ya no ta yuda, anto momento a yega p'e Minister responsabel, revoca permiso di operacion di e negoshi aki, cu t'e unico caminda pa cana awor. E persona aki a demostra di no tin respet pa nos leinan, anto e mester siñ'e na mal ordu anto.



Pelea na Madiki



DIASABRA pa mas o menos 5'or di madrugada asistencia policial a ser pidi na un adres na Madiki, unda cu ey nan un ex a bai busca problema. Un rato mas despues ta drenta un otro yamada na polis cu no mucho leu di e direccion menciona, tin personanan ta coriendo tras di otro cu biga den man.

Na yegada di polis den becindario di e cas, nan no a mira mucho movecion

mas, pero si a haya algun hende para pafo cu a conta nan cu enberdad algun rato prome un ex-casa tabata n'e sitio buscando problema. Pero ya el a bai for di e sitio.

Polis a tuma e datonan di e persona cu tabata haci fastioso y di e otro persona cu tabata hunto cune. Despues polis a sali rondia den becindario di e personanan aki. No mucho leu for di e cas, polis ta topa cu un par di slof y un celular benta abao.

Polis ta recoge e celular y ta sigi rondia. Algun minuut despues polis ta topa cu un auto cu 3 persona aden coriendo rond y buscando algo.

Polis mesora a sende su zwaailicht y serena pa duna nan señal pa para y asina a logra para nan y a bai papia cu e hobennan. Nan declaracion ta cu nan tambe ta rondiendo dos persona di cual un di nan a kibra e windshield di un di nan auto.

Nan a duna descripcion y ta cuadra cu e mesun dos personanan cu tabata n'e cas prome. Polis di a tuma nan relato y a wak e windshield kibra. Ademas e hobennan a bisa cu nan ta buscando un celular cu mester a cai mientras cu nan tabata core tras di un di e sospechosonan.

Ora cu polis a mustre e celular y a constata cu e ta cuadra cu esun di e hobennan. Polis a duna e celular na su doño. Polis a sigi rondia den becindario y den Driemasterstraat dilanti di United Dinner polis ta bin encontra cu un di e sospechosonan R.K.

Comentario

Fiscal ta existi castigo condicional contra Henny Ministerio Publico bou di gara y control di Gobierno

E caso di Fondo di Desaroyo ta puramente un "set up" politico: "It's all politics; to hell with it".

E presencia di "technische bijstanders" y otro profesionalnan Hulandes ta birando mas y mas un peligro pa nos comunidad en general y pa nos funcionarionan Arubiano en particular, apesar di nan experticio den nan ramo profesional.

E condicion cu mester nombra un "counterpart" Arubiano ta un farce y hasta Gobierno no ta cumpli cu esaki.

Ta prefera manda hefenan Arubiano cas, p'asina sigui deal cu "technische bijstanders" Hulandes, cu ta mucho mas "maniabel" cu profesionalnan Arubiano.

Gobierno a realiza hopi bon, cu "stultitia est vantum ducere invitas canes" of otro bisa: "met onwillige honden is het kwaad hazen vangen".

E hecho cu tin mas cu 40 profesional Arubiano na cas ta muestra di esaki. Den Ministerio Publico por nota un "leegloop" di huristanan Arubiano, mientras cu e cantidad di hurista Hulandes ta creciendo.

Ta bon conoci cu varios "technische bijstander" cu ora bai cu "wachtgeld" na Hulanda ta haña trabao na Aruba (den estilo "Twee halen, één betalen") en espera cu algun dia nan por haña trabao na Hulanda atrobe.

Di otro banda hopi di nan ta considera Aruba e "eindstation" den nan carera y ta haci todo por todo pa keda "byzantijns" en

frente Gobernantenan, convirtiendo nan mes asina den un clique di "fremde Ente im Loch" den nos comunidad.

Varios abogado Arubiano a mostra riba e peligro di un Ministerio Publico inconsistente pa cu su maneho. Awor por papia mas bien di un "socialistische rechtsorde" ("uitvoeren van de orders van boven..."), na unda cu un "goede verstandhouding" cu Gobernantenan tin mucho mas balor cu conocimiento y aplicacion di lei.

Ta tristo pa mira con nos Ministerio Publico, imitando nos Parlamentarionan di MEP bao guia di e famoso "zakkenwasser", tambe a cuminsa considera Montesquieu un persona "gestoord".

Ta teme cu Universidad di Aruba lo bira un "Staatspolitische Schulung, na unda nos futuro huristanan wordo indoctrina segun e filosofia di MEP.

Si prominentenan di MEP kier pa Henny "coûte que coûte" wordo castiga p'algo cu no a wordo cometi, mester culpa Betico Croes (q.e.p.d.) den mesun rosea p'e hecho cu a permiti Nelson Orlando Oduber (e fiasco di siglo) regresa den su partido.

Esaki lo bai den historia como e "blunder" mas grandi den su carera politico. Pueblo a lubida masha liher kende a rescata Aruba na 1986 y kende ta hundiendo nos Pais (atrobe!!) n'e momento aki....

Grupo Arubiano Consciente

BK EASTER FISH MENU



BK FISH FILET



KING FISH DELUXE



KING FISH CREOLE



KING FISH HONEY MUSTARD

REEL 'M IN

HAVE IT YOUR WAY!



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier aclarea: SVGA ta un Fundacion independiente y para responsabel pa su actonan

MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp ta aclarea, den cuadro di e articulo cu a sali diabierna 8 februari 2008 den Bon Dia Aruba pagina A7 titula: "Minister Briesen y Minister Tromp den Corte, Arubus N.V. ta cuminsa caso sumario contra Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba", den cual ta puntra enfaticamente y textualmente di con Minister Briesen bao di kende Arubus N.V. ta cai y Minister drs. Marisol Tromp, bao di kende SVGA ta cai, no ta sinta na mesa y yega na un solucion pa un problema cu ta andando for di 2006, lo siguiente:

Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA) ta un fundacion independiente cu un directiva igualmente independiente. Den practica esaki nifica cu e directiva di e fundacion aki ta para responsabel pa tur decision cu nan haci y cu Gobierno ta distancia di cualkier decision cu e directiva por tuma.

Por lo demas, como fundacion independiente cu caracter social y di importancia pa nos comunidad e fundacion SVGA ta ricibi subsidio di Gobierno

pa cubri su gastonan di personal y operacional, según Minister drs. Marisol Lopez Tromp.

For di basta tempo SVGA a trece na orea di Gobierno su situacion financiero pa paga e serviccionan di Arubus. Gobierno, cu ta kere den e importancia di e servicio di SVGA y tambe ta prefera pa SVGA sigui mantene un bon cooperacion cu Arubus a yega na un arreglo cu SVGA pa cu nan debe cu Arubus y a pone fondonan extra disponibel ademas di e subsidio regular pa paga Arubus e gastonan atrasa.

Pues, despues tabata turno di SVGA pa transferi e fondonan pa cubri e gastonan atrasa cerca Arubus. Tin entendi cu SVGA te dia di awe no a cumpli cu esaki y cu den un ocasion a hasta a bolbe transferi e placa cu Gobierno a subsidia pa paga e debenan, den cahanan di finanza cual Gobierno a bolbe transferi pa SVGA.

Gobierno ta lamenta cu e caso aki a yega te na Corte, pero ta respeta SVGA como fundacion independiente pa para responsabel pa su propio decisionnan.

Joyriding sigui pa un persecucion te den Madiki



DIASABRA madruga a drenta informe cu for di un cas na Jaburibari desconocirnan a bai cu un Toyota Yaris blanco V-1510. E anti-socialnan a usa un yabi falso pa habri e auto y bai cune.

Un rato despues un patruya

coriendo den Koningstraat ta mira un V-wagen cu ta cuadra cu e descripcion duna, ta coriendo den Emmastraat y ta lora drenta Koningstraat bayendo abao.

Inmediatamente a inicia un persecucion den cual a pidi ayudo di varios patruya policial p'asina

aki logra captura e ladron di e auto. Nan a persigui e auto den Weststraat - Bolivistastraat - aki e anti-social a pasa un caminda patras di un iglesia y a logra subi Driemasterstraat cu hopi velocidad y a bira bai abao drenta Madiki.

Pa ora cu polis a drenta Madiki, ya caba nan a perde for di bista. Varios patruya a sigi rondia den becindario, pero mas laat ta un otro patruya a bin descubri e auto bon scondi patras di un cas den Madiki.

Apidi takelwagen pa bin busca e auto. E agentenan policial a mira cu e auto tabata full na lock y a constata tambe cu esun cu a horta e auto a haci uso di un yabi falso pa bai cu e auto for di e cas na Jaburibari. E auto a keda confisca pa investigacion.

Candela diadomingo madruga na Moomba



DIADOMINGO madruga a drenta informe cu nan ta mira cu den e bar di Moomba lo tin candela. Inmediatamente a yama pa notifica autoridad di esaki.

Pa puro suerte un security guard di Centro di Pesca Hadicurari a mira algo parecido na vlam riba e bar di e establecimiento. Asina el a grita n'e otro security pa yama otro y no a haya respuesta.

E ora ei el a mira e peligro y asina e mes a pasa man pa un brandblusser y e mes a combati e candela.



Na yegada di polis e security di Hadicurari a conta nan kico a pasa. Polis a rondia den becindario y no a haya security di Moomba.

Cuerpo di Bombero tambe a presenta n'e sitio y a ripara cu ta un parti di wayanan di computer di registra bebida tabata na candela y ya e vlamnan a haci daño riba e printer y e blender cu tabata buta riba e mesun cooler unda e keypad tabata poni.

Pa Cuerpo di Bombero tabata dificil pa sa unda e switch pa kita e coriente y a pidi presencia di Elmar ya cu ta trata di un corto circuito. E security di Moomba no a ser mira mas.

Pa bai cu 4 mil dollar mas 700 florin Atracadornan ta laga nan victima mal bati y benta for di tino den cas

POLIS ta bai diasabra 12.30 di merdia na un cas na Sabana Basora, unda un habitante tin algo di conta nan. Ora cu nan ta yega n'e cas, e homber ta bisa polis cu e tin un dia sin mira su bisiña N.S naci na Aruba di 68 aña.

E ta bisa polis cu un anochi prome, el a hiba e homber N.S. poli, como cu e tabata mal bati y cu heridanan grave. E homber ta sigui bisa polis cu N.S. a bise cu 4 homber a drenta su cas y a atrake cu arma di candela, pal'i golf y tambe cu palo di piek y segun e denunciante, nan a bati'e y lague mal bati atras.

Polis a bai na cas di N.S. y cu hopi problema, cu ayudo di e

denunciante, nan a logra bai cerca N.S. E ta bisa polis cu banda di 3'or di madrugada 4 persona a drenta su cas y nan a atrake. E ta bisa cu nan a bai cu 4000 dollar mas 700 florin, cu su yabi di cas y di auto.

E ta bisa cu nan a mare cu ductape, na su man, pia y boca y lague benta atrás.

E ta bisa polis cu el a perde conocimiento, y ta te despues di 3 dia el a bin bij. Ora cu el a recobra su conocimiento, el a bringa y a logra los e tape pa e por a pidi ayudo, cu e hibe poli pa tratamiento.

Según raport di polis, N.S. tabata malamente golpea. Ambulance a bin n'e sitio y a trate.

No por a trata caso di droga pasobra PV no ta cla ainda

DIABIerna mainta e acusado Gregorio D. Penijn, a presenta den sala Corte di Husticia p'e hecho castigabel cu e ta wordo acusa di a bende droga durante 2006 y 2007.

Na final di dia el a wordo poni den libertad, pero cu e mester presenta pa tratamiento di su caso na maart awor.

E problema cu su caso no por a wordo trata ta pasobra no tabatin un net-pv, y tampoco tabatin un raport di laboratorio. Huez ta bisa cu e ta duna polis tempo pa traha un net pv pa nan caba cune pa dia 7 di maart 10 or di mainta.

Abogado v. Esch ta bisa cu loke ta trece frustracion cu su cliente ta sera for di october y ainda e net pv no ta cla, y ta pidi pa

kita detencion di su cliente. E abogado ta bisa cu su cliente no ta un peliger pa comunidad, e no por bai ningun caminda.

Fiscal tabata contra esaki. Huez a bisa e acusado Penijn, cu e no ta bai atende su caso, pero ta sigui cune dia 7 di maart.

Huez ta bise, cu e ta wordo yama p'e bini, y e ta percura p'e bin y ta presente durante tratamiento di su caso.

Huez ta bisa Penijn cu su abogado a pidi pa lague bai. El a splica e acusado cu según e dossier, e castigo cu Corte di Husticia lo por bai impone riba dje lo no ta mas cu e tempo cu el a pasa sera caba. Si e keda deténi, e lo surpasa e cantidad di castigo aki. Finalmente a duna ordo pa lague liber den oranan di atardi,

pero cu e mester presenta dia 7 di maart awor pa su tratamiento. Na mesun momento el a informe cu otro Huez lo bai trata su caso e dia ey.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo



HOTLINE
733-8477
Digicel™
Spera Mas. Hanja Mas.

SUPER BLOCKS

*Servicio y Calidad
cu bo Merece!*



ATCO

RINGBLOCK

Obtenibel den
tamañonan 6"-8"

HOLLOWBLOCK

Obtenibel den
tamañonan 4"-6"-8"

SOLIDBLOCK

Obtenibel den
tamañonan 4"-6"-8"



info@atco.aw

582 4684

Dakota - Sabana Blanco #2
Fax: 582-5971

Shaba #78
Fax: 587-4893

Theaterstraat #20
Fax: 582-8122

Duo Colombiano cu a haci fraude na casino a haya 9 luna di prison

DIABIerna mainta a presenta den Corte di Husticia e dos hombernan Jose A. Lafourie Salcedo y Gustafo A. Scarpetta Ramos, tur dos di Colombia, kendenan durante e temporada di 7 pa 13 di december 2007, a comete fraude na Alhambra Casino, Radisson y tambe na Crystal Casino. Segun e procesverbal, polis a haya informacion di fraude na mashinnan di hunga poker. Polis a bai y a detene Salcedo.

Segun cu nan a mira riba e camara, Ramos a bai for di e sitio, pero despues di 3 dia a bai entrega su mes na Warda di Polis na Shaba.

E motibo ta cu e no por a bai Colombia, como cu su pasport a keda den e auto. Pero Huez a bisa cu tambe a pone buskeda pe tanto na aeropuerto como na waf.

E procesverbal ta bisa cu segun e denunciante di e 3 casinonan, a sali na cla na tur 3 casino a haci e mesun manera. Na prome instante nan a nenga cu nan a manipula cu e mashinnan. Salcedo ta bisa cu Ramos no sa nada di locual cu el a haci, sino simplemente e tabata cambia e placa cu e gana for di e mashin.

Salcedo a bisa cu e tabata na Venezuela 3 luna pasa y einan den un casino el a mira algun hoben ta gana hopi placa for di mashin. El a acerca nan y a puntra nan con nan ta haci pa gana tanto placa asina y nan a bise kico e mester haci.

E ta bisa cu e ta kita un boton di e mashin y ta manda un waya den e mashin, cu ta haci

coneccion y dor di esaki, e mashin ta paga mas tanto.

Ora cu a detene Salcedo, polis a haye cu 15 mil dollar. El a gana 8000 dollar legal y 7 mil el a gana cu ayudo di e waya den e mashin. E ta bisa cu el a bin cu 5300 dollar cune for di Colombia, dor cu el a pone su auto como borg.

Fiscal a puntre con el a haci paga su hotel y e resto di su estadia. El a bisa cu el tin 3 creditcard pa cual el a paga hotel, auto y tambe cuminda, tanto pa su persona como pa Ramos.

Salcedo a bisa cu na su pais, e tin negoshi di bende computer, nobo y segunda mano. Ramos a bisa cu el a bin Aruba pa compra perfume, como cu e tin negoshi di perfume y paña. Segun e pv. Salcedo a declara na polis cu Ramos ta sigui su tras, pero no sa kico e ta haci, como cu e no a mire traha n'e mashin. Ora cu nan bai casino, semper e ta manda Ramos hunga na otro mashin, y ora cu e mashin tin hopi placa den dje, e ta yama Ramos, cu mester baha e placa y cambi'e na caha.

Ramos ta bisa cu e ta cambia e placa, y semper ta bisa Salcedo cu e tin hopi suerte, pero no ta duna Salcedo e placa den casino, pero ta warda te ora cu nan yega hotel.

Den Corte tambe tabata presente representante di e 3 casinonan cu a bin haci demanda di e placa. E representante di Radison Hotel a haci demanda di 13.,000 dollar pa daño haci n'e mashinnan y tambe 21.000

dollar di placa cu a wordo perdi. Alhambra Casino a trece demanda di 4220 florin cu tabatin di menos y tambe 6920 dollar cu a wordo paga na man. E demanda di Crystal Casino tabata 925 dollar, como cu einan, nan a wordo gara na tempo.

Fiscal ta bisa den su requisitorio cu nan 2 a bin hunto pa hunto nan comete fraude na diferente casino, y esei a wordo legalmente proba. Fiscal ta bisa cu Ramos tambe ta responsabel, aunke cu Salcedo ta bisa cu e no sa di nada, pero segun e videonan cu a wordo graba, y raport di polis, por saca fo cu e ta mes culpabel cu Salcedo.

Fiscal ta bisa cu segun declaracion di Ramos, el a cambia 11.000 dollar pa Salcedo di cual el a haya 4000 dollar. Fiscal ta bisa den su requisitorio cu no ta prome biaha cu e hendenan aki ta bin Aruba, pero ta di 3 biaha caba. E no por bisa cu nan a manipula e mashinnan den pasado, pero e no a kere e storia cu el a gana e placa legal. Ora cu a detene Salcedo, a haye cu 1850 dollar, cu a keda confisca.

Despues a bai busca n'e hotel, y den su maleta polis a haya 18.000 dollar, y e ta bisa cu 5300 dollar ta di e auto cu el a pone como borg. Fiscal ta pidi Huez pa kita e 5300 dollar for di e 18.000, y e resto ta wordo decomisa.

Ramos a wordo haya cu 7100 dollar. El a bisa cu el a bin Aruba cu 6100 dollar, pero el a bisa tambe cu el a haya 4000 dollar for di Salcedo,



cual suma Fiscal ta pidi Huez pa decomisa.

Fiscal ta pidi pa paga Radison 13 mil dollar di daño haci n'e mashinnan mas 3393 dollar di ganashi cu e hotel a perde. Na Alhambra Casino, Huez ta pidi pa paga 17.640 dollar cu ta suficiente pa paga e daño completo y na Cristal Casino e suma cu a wordo pidi p'e 4 mashinnan cu a keda manipula cu ta 925 dollar.

Fiscal ta pidi pa duna e placa cu nan a gana n'esnan cu a keda perhudica. Tambe Fiscal ta pidi un castigo di 9 luna pa cada un kitando e dianan cu nan ta sera caba. Salcedo tin 64 dia y Ramos 58 dia sera. Abogado Croes ta bisa cu no por bisa cu tur e placa cu a wordo gana den e casino n'e

mashinnan cu ta su clientenan a gane, como cu nan ta pone e waya un dia y e otro dia nan ta bin hunga n'e mashin. Riba esei, Fiscal ta di opinion cu, si algun hende mes a bin hunga e mashin despues cu nan a pone e waya y a gana, ta debi nan actuacion esaki a tuma lugar y nan ta responsabel p'esaki.

E hende cu a bin hunga no sa cu tin waya poni den e mashin. E abogado ta pidi Huez pa paga e casinonan cu e 8000 dollar cu nan a gana den e casino. Huez a puntra e demandantenan, con nan ta kere cu nan lo haya e placa ei, como cu ora nan sali di prison, nan ta wordo deporta pa nan pais. Huez ta dicta sentencia aki 2 siman, dia 29 di februari 8.15 di mainta.

Concierto di Steelband

DIA 15 di mart 2008, na e bushalte nobo na San Nicolas, di 8'or pa 12'or di anochi, San Nicolas Business Association (SNBA), ta organisa un concierto di Steelband. Esaki ta cai den cuadro di luna

di Cultura.

Tocadornan di steelband interesa den e anochi aki of cu kier participa por tuma contacto cu Jubi Naar na tel. 566.2367.

Den e dianan y simannan venidero lo tin mas informacion riba e anochi di concierto di steelband na San Nicolas, "the birth place of the Aruban "steelpan".

Lider di AVP, Mike Eman:

Dolor di pensionadonan ta profundo

Gratitud fuente di nos compromiso pa trece cambio y alivio pa nos grandinan !

INFLACION astronomico di 10.2%, e paketenan di medida tras di otro, cortamento den pakete y servicio medico, falta di atencion husto y negligencia a haci pesionadonan den nos pais un di e gruponan cu mas ta sufriendo na man di e maneho di Gabinete Oduber, asina e lider di AVP, Mike Eman a expresa na momento di a companja pensionadonan den manifestacion dilanti di Bestuurskantoor.

Mike Eman hunto cu coleganan di partido a cana solidario cu e pensionadonan y na porta di Parlamento e lider di AVP a papia cu pensionadonan prome cu el a bai den reunion cu Minister President Jan Peter Balkenende.

E lider di AVP a expresa orguyo p'e forma con pensionadonan a manifesta cu valentia y determinacion pa nan derechonan. El a bisa di lo transmiti e mensahe na Minister President Balkenende tambe di e situacion social cu nos pueblo ta bibando y di e alternativanan cu AVP tin pa un cambio den direccion cu lo trece alivio, progreso y oportunidad husto pa pueblo.

Por a constata na aplauso y abrasonan di e pensionadonan

cu e esfuerzo cu e lider di AVP, Mike Eman ta haci p'esnan cu ta sufri y ta oprimi den comunidad ta worde ricibi cu un calor grandi y nan ta pone un confianza den su liderazgo y di AVP pa trece un cambio pa Aruba.

Despues di redoblacion di pensioen cu AVP a realiza pa pensionadonan e grupo creciente aki den nos comunidad no a conoce un atencion mereci pa locual nan a haci pa pais y e generacion hoben di nos pais. Mike Eman ta splica cu locual ta empeorando e problema pa pensionadonan ta cu no ta unicamente nan ta bibando den e situacion dificil, pero tambe esnan cu antes por a sostene nan.

Eman ta splica cu tur dia e ta haya splicacion di un abuelo of abuela di e hecho cu un yiu, ruman of nieto cu antes por a yuda awor mes tin'e preta pa nan mes. Esaki ta haci cu e circuito social di solidaridad entre famianan tampoco por yuda suficiente den e situacion penoso aki.

Den e presupuesto alternativa di AVP, pesei a presenta alternativanan cuantifica pa

elimina BBO den dos fase y crea un paquete di asistencia social mas husto p'esnan di menos recurso.

Gobierno no kier acepta cu BBO y su medidanan a haci costo di bida impagabel pa comunidad, especialmente esnan cu ta depende unicamente di un pensioen di biehez, pensioen di viuda, of onderstand y salarionan mas abao.

Tur proposicion cu AVP bini cune pa duna atencion n'e situacion aki ta worde descarta dor di Gobierno cu kier sigui gasta placa na cosnan cu ta beneficia esnan serca di gobernantenan. Aplauso grandi Mike Eman a haya tambe ora e duna relato na pensionadonan di su combersacion cu Balkenende y a bisa cu e Premier di Hulanda a muestra grandesa di drenta e pensionadonan cu tanto calor mustando cu el a sinti cu e pensionadonan no ta contra di dje.

"Probablemente el a sinti manera mi a sinti ora cu algun luna pasa tabatin aki tambe un manifestacion cu aki ta trata di "nos hendenan" cu tur bon intencion y aprecio mutuo", e lider di AVP



a bisa cu apoyo grandi di e pensionadonan.

Mike Eman ta bisa cu gratitud ta duna significacion na nos ser como hende, hende cu sentimiento, compasion y responsabilidad. Nos debe hopi gratitud na nos grandinan; Na nan sacrificio y labor pa nos.

Gratitud ta duna sentido na nos origen, ta trece responsabilidad p'e generacion di awe cu esun di ayera y ta un base sano y humano pa nos vision pa mayan. Asina nos mester mira y sinti nos relacion cu e generacion cu a carga y lanta nos", e lider di AVP, Mike Eman ta enfatisa.

Auto a pega na candela durante careda

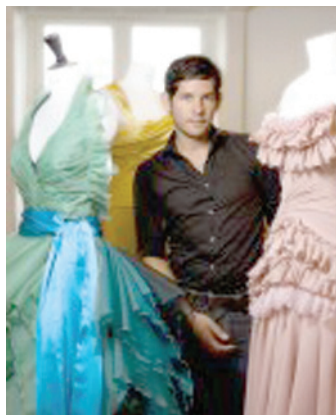


DIABIERNE atardi, bomberonan a ser manda pa un auto na candela, na altura di Bushiri. Según informacion ricibi for di e chofer, e tabata den su auto pa bai Playa pa atende un diligencia, ora de pronto el a mira huma ta sali for di bou di e hood y den mimino di tempo, ata su auto na candela. E ta un auto bieu berdad, pero cumplidor pa su doño y mester tabatin un corto circuito cu a causa cu candela a apropiá di e auto, cu ya no ta sirbi mas, pasobra el a kima practicamente completo. E auto no ta segura, pasobra ningun compania di seguro no ta segura un auto di tanto aña bieu mas.

AWEMainta****
e corant di Toko

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Pa prome biaha, un diseñador Arubiano, den persona di Percy Irausquin a crea un shimis cu lo ta na entrega di Oscar



AMSTERDAM - E nominado p'e Premio Oscar, e Britanica, Suzie Templeton lo luci un trahe cu a keda diseña p'e Arubiano, Percy Irausquin. Suzie Templeton dia 24 di februari awor, durante di entrega di Premio Oscar, lo cana riba e tapijt cora cu un shimis di e Arubiano, Percy Irausquin. Esaki ta prome biaha cu un diseñador Arubiano ta logra

asina leu, esta sigur pa loke ta su diseña durante ceremonia di entrega di Premio Oscar. Suzie Templeton ta nominca den e categoria di Mihor Pelicula Anima p'e pelicula di Peter & The Wolf.

Suzie Templeton lo bisti durante entrega di Oscar, un shimis cora largo, cu bandanan cruza rond di su garganta, mientras su lomba ta suni. T'e diseñador, Percy Irausquin, naci na Aruba, pero ta biba na Hulanda a bin cu e creacion aki.

"E ta un logro, y mi ta spera cu Templton gana", un Percy sonriente a declara.

De facto Suzie Templeton, maske naci na Inglaterra, tambe ta biba na Amsterdam, Hulanda y a yega di gana un premio caba cu e pelicula aki.

"Jullie zijn kanjers"



PROME Miniser Hulandes, Jan Peter Balkenende a sera su bishita di trabou di 5 dia na Antiyas y Aruba, cu un bishita haci na Maniniers Kazerne na Savanta. Aki e personal di Marina Real a percura pa un bon programa hinca den otro p'e Prome Minister Hulandes y tambe pa Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten.

Cu 3 di e super-RHIB'-nan di Guardacosta di Antiyas y Aruba, e delegacion a subi na Valero pa dje nabega bai Savaneta Kamp. E tabata un ambiente

spectacular.

Despues di un recepcion ceremonial dor di Comanante di Kazerne, Luitenant Kolonel Jeff MacMootry a sigui un demostracion unico di parti di 32ste infanteriecompagnie di Marina Real.

Nan a demonstra bon con ta haci un entrada den un teritorio ocupa p'e enemigo y ta pone nan mes riba e posicion di 'high value target' pa despues rapidamente bolbe laman. Un demostracion cu tabatin atencion di tur presente.

"Boso ta profesional", asina Balkenende a bisa miembro-nan di nos Marina Real. "Boso ta para duro den boso zapato y esei a keda comproba aki. Gabinete Hulandes tin masha aprecio pa loke boso ta haci. Jullie zijn kanjers."

E fotonan aki a ser tuma pa Peter Bijpost di AVDD, unda ta ilustra momento cu Balkenende ta haya un reconocimiento y tambe transporte di un victima y unda e mandatario ta papia cu miembronan di Marina Real.

Rising Dragon na candela



DIADOMINGO atardi pa mas o menos 3'or a surgi un candela den e cushina di e restaurant Chines, Rising Dragon na Savaneta. A avisa polis y Cuerpo di Bombero na mesun momento, y mester bisa cu Brandweer a presenta mesora y asina evita cu e candela, cu a cuminsa den cushina a expande y causa mayor daño. Kico t'e causa di e candela aki, ta ser investiga, pero esun algun persona ta kere, cu e kokinan a laga cuminsa riba stove y no a pone atencion y esaki a causa e candela cu a hala algun hende su atencion pa bai mira kico a sosode, maske cu nan no por haci nada.



“Ami ta bay haci
un viahe inolvidabel!”

Spar pa futuro, spar na RBTT Bank!

Ora bo bay cu pensioen bo kier ta financieramente bon para. Bo lo kier biba trankil, goza di bida y realisa bo soñonan.

Pesei cuminsa spar awe mes cu productonan atractivo di RBTT Bank. Laga un di nos representantenan conseha bo e mihor forma di spar pa bo situacion personal financiero.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

RBTT LIFE CYCLE BANKING



BO CAMINDA PA FUTURO

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Un poco di historia di fondo di Plant N.V. cu Aruba ta claim actualmente

FOR di un colaborador fiel di AWEMainta, nos a haya un relato, cu nos kier comparti cu nos lectornan encuanto di e discusion cu tin riba e placa di benta di Plant N.V., pa cual recientemente Gobierno a nombra su team negociador, cu ta consisti di sres. Erwin Croes R.A., y Director di Direccion di Finanza, Frensel Giel, Gerente General di AIB Aruba N.V. y Rick Timmer, conocido economista Arubano.

Laga nos bek te na juli 1990. Aki despues di un reunion na Den Haag entre Aruba (Nel Oduber) y Hulanda (Ernst Hirsch Balin) un comunicado a wordo publica cu Hulanda a cambia su maneho encuanto Aruba cu lo por keda den Reino.

Aruba cu a haya problema cu garantianan cu a wordo sera a cuminsa haya atencion di Hulanda ora cu 3 hotel den construccion a keda para.

Na mei 1991 sr. Barend Biesheuvel (q.e.p.d.) riba peticion di Aruba, Hulanda a wordo acerca

pa studia un materia aki cu por conduci na un solucion positivo.

Mientrastanto a surgi un problema na momento cu Algemene Rekenkamer di Hulanda a publica un raport encuanto proyecto ehecuto na Aruba pa cual un suma di 134 miyon Hulanda a pone disponibel.

Conclusion di Algemene Rekenkamer (Ned.):

1. Informacionnan financierio a laga hopi di desea.
2. No tabatin suficiente supervision durante ehecucion.
3. Tin preguntanan serio tocante meta y sentidonan di algun proyecto.

Esaki tabata un punto serio durante un reunion entre sres. Ernst Hirsch Balin y Nel Oduber na Hulanda dia 13 maart 1992.

Nel Odubr tabatin hopi problema cu entre otro:

1. Oportunidad pa keda den Reino.
2. Haya yudansa finan-

ciero pa termina hotelnan cu a keda para.

Nel Oduber a haye obliga di bai di acuerdo cu ponencianan di Hirsch Balin e.o.:

Reglanan nobo mester wordo implementa. Reglanan cu lo wordo instiga dor di Hulanda. Esaki tabata un prijs hopi pisa cu Aruba mester a cumpli cune.

Tabata dos aña pasa Nel Oduber a laga sa cu e no ta na ultura di nada, pero tabata na juli 1992 raport di Biesheuvel a wordo entrega, pero e no a wordo publica, pues no a bira publico.

Na mes un luna juli 1992 un delegacion encabeza pa Nel Oduber a bai Hulanda pa reuni cu Minister Lubbers (fotokopie). Cos ta muestra cu supuestamente e financiamiento a bai manera lo siguiente:

1. Aruba lo a firma pa un prestamo di \$ 75 mln cu Nationale Investeringsbank pa un termino di 10 aña na 8%.
2. Gobierno Hulandes lo a para garantia p'e obligacion di Aruba encuanto e prestamo aki.

3. Lo wordo lanta Plant N.V. cu lo bira e manehador di e construccionnan conforme e suma di e prestamo cual lo wordo poni na su disposicion.

4. Nederlandse Participatie Maatschappij voor de Nederlandse Antillen lo haya un parti den e prestamo aki dor di mantene tur e sharesnan di Plant N.V. bao su maneho p'e termino di e prestamo cual ta 10 aña.

5. N.I.B. y Nederlandse Participatie Maatschappij voor de N.A. e.o. lo apunta e miembronan di directiva den Plant N.V.

6. Den Aruba, cu ta bira den e prestamo aki e unico debedor, ta pone e confianza cu e sa di cumpli cu su obligacion dentro di tempo 10 aña manera stipula.

7. Despues di 10 aña, si a cumpli cu tur obligacion e sharesnan cual ta bao maneho di Nedeerlandse Participatie Maatschappij voor de Nederlandse Antillen lo wordo entriga na Land Aruba, y Hulanda lo wordo libra di e garantia.

8. Si Aruba no cumpli, e ta

perde e confianza duna, mientras cu Hulanda ta den negociacion pa bende su sharenan den Nationale Investeringsbank, etc.

9. Despues di e termino di 10 aña, Nationale Investeringsbank a haci uso di e garantia, mientras pa Hulanda esaki no tabata ningun problema mirando tambe e bendemento di su sharenan den e companianan menciona den punto 8 y su derecho duna dor di ley (subrogatie).

10. E suma cu Hulanda mester a paga basa riba 8% ta mas o menos \$162.mln.. Encaso Aruba a cumpli e total cu lo a wordo paga lo a sali mas o menos 112.mln. cual ta un diferencia di 50.mln.

11. Hulanda cu bira doño di e sharenan dor di subrogatie a bende esakinan y a ricibi 243.mln. E ganaschi cu a sali for di e benta ta \$ 81.mln x 1,80 = AWG 145.8 mln. Cu ta as o menos e suma cu Hulanda ta dispuesto pa regala Aruba.

Y awor kico???

Hoben cu a tuma parti den atraco mester sinta 2 luna mas den KIA

DIABIerna e hoben J.A.G. Jiménez, a presenta dilanti Huez p'e hecho castigabel cu el a comete, dia 23 di october 2007, esta atraco cu violencia. Huez ta bisa cu según e pv, a dreña un melding cu e homber Ch., a wordo atraca pa 3 homber arma. E ta bisa cu 2 ta papia Spaño y nan a core bai den un Daewoo Lancer. Polis ta bai busca y ta topa cu Jiménez sinta den e Daewoo. E acusado ta bisa cu el a duna e 3 hombernan un lift, como cu un di nan ta ruman di su chick. E ta bisa cu despues e ruman di e chick a bise pa hiba e chick cas y sigui cu nan.

Según e pv, e denunciante ta

bisa polis cu el a bai cumpra lotto y a sinti cu e Daewoo tabata sigui su tras. Despues ora cu el a yega cas, e auto a pasa un par di biaha mas dilanti e cas.

Despues e 3 hombernan a dreña den e cas y uno a dale cu un arma di candela.

E intencion tabata pa nan pidi'e placa, como cu e tin un negoshi di bende cuminda y e ora ei e lo mester ta bin cas cu e placa.

E denunciante ta bisa cu ora cu nan a dale tras di su cabes, el a bringa cu nan. El a duna descripcion cu e homber ta bisti cu un t-shirt preto y cu print di oro.

E señor tambe a duna declaracion cu un di e hombernan a tene na su garganta. E ta bisa cu esun cu a tene tabatin un arma preto. Según e pv, Jiménez a keda deteni y a bisa cu el a wordo yama pa Christian cu a bai busca Campbell y hunto nan a bai busca un Colombiano.

Jiménez ta bisa cu e no conoce e Colombiano y a sospecha si, pa locual cu nan ta papia cu nan lo tin pensa di haci algo malo, pero e no sa kico. Nan a bise p'e core bai Washington unda e atraco a tuma lugar. Despues polis a detene e 3 otro cu ta Christian, Campbell y a Colombiano, pero a laga nan bai despues.

Den confrontacion, e casa di

e denunciante a bisa cu el a reconoce Jiménez como cu e tabatin afro. Jiménez tin 21 aña y ta estudiante di EPI seccion Economia.

El a bisa Huez cu nunca el a haye den husticia y ta prome biaha cu nan a pone un boei na su man. Fiscal siguiendo tur locual ta den e pv di polis, ta bisa cu e tin e conviccion y ta legalmente proba cu Jiménez a dreña den e cas.

Fiscal ta bisa cu e no ta complice, pero cu e tabata hunto cu e otronan cu a dreña den e cas y a atraca Chikito. Fiscal ta bisa cu no por proba cu e tabatin e arma den su poder. Fiscal ta

bisa cu según raport di TOD, e arma no ta sirbi tampoco. Fiscal ta pidi un castigo di 12 luna, di cual 4 ta condicional, kitando e tempo cu tabata sera caba.

Huez a duna sentencia mesora y ta haya cu e ta culpabel legalmente y tambe complice. Huez ta dicta 10 luna, di cual 4 condicional kitando e tempo cu e ta sera caba y e mester keda 2 luna ainda den KIA.

AWEMainta
el corazón di Aruba

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Segun tesis defendi pa Zaynene van Heesen-Lacle

Funcion di mercado di notariado no ta conduci na degradacion etico, pero por spera peliger



DEN HAAG – “Liberalizacion di mercado di notariado no ta conduci na degradacion di maneho di etica di profesion di dicho grupo di profesion.” “Na nivel di oficina a haña contesta pa problema cu ta

aparenta insolvel na nivel macro.” Sinembargo, efectivamente por spera menasa: Un actitud basico etico ta encera mas cu un splicacion di regla instrumental; mester bandona e cultura di no-intervencion pa

inlui e retaguardia invisible - den mayoria di caso e personanan cu ta maneha y dirigi un negoshi nan so – y mester revisa e regulacion di control den e profesion menciona. Esaki ta algun conclusion di e

tesis pa doctorado di Zayenne van Heesen-Laclé, cual tesis el a defende recientemente na Universidad di Leiden, Hulanda. E tesis ta trata e estudio y investigacion di e consecucionan di e implementacion di e leyman di competencia (mededingingsrecht) di Union Europeo den profesionnan liberal. P’e profesion di notariado na Hulanda e ley cu a introduci funcion di mercado intensiva a drenta na vigor na 1999.

Aunke según van Heesen-Laclé no por papia ainda y degradacion etico di profesion como consecuencia di funcion di mercado, ta existi un falta di reflexion suficiente p’e nucleo di e sistema di baloracion colectivo.

Di e forma ei e encuesta haci pa Zayenne ta proba cu no ta ser duna un explicacion uniforme na reglanan importante manera e “Belehrungspflicht” notarial. Tambe Zayenne ta adverti cu e Organizacion di Profesion Notarial Real, no mester keda ciega pa dogmanan di secrecia y di no-intervencion intercolegial.

“Un organizacion di profesion cu no por indica garantia di calidad y integridad ta para relativamente debil den e discurso di mercado. Experiencianan na paisnan Anglo-Sahon y Scandinavio ta siña cu hasta notariado por ta superfluho y mas barata cu e sistema di notariado publico. Tambe na nivel-micro e mocion mester crece, cu e cultura di no-intervencion ta obsoleto, según van Heesen-Laclé.

Ademas, e doctora recien ta boga pa un trato de keho mas transparente y e ta adverti pa surgimento di escases riba mercado laboral notarial debi n’e presion laboral alto y condicionnan laboral secundario

desfavorabel.

Minister Plenipotenciario Frido Croes y señora Lourdes Croes-Figaroa a presencia e defensa di Zayenne van Heesen-Laclé y felicite cu e titulo di doctor. E mandatario a bisa di ta contento cu un Arubiano mas a logra e titulo di doctor y el a felicita tambe e mayornan di Zayenne cu e logro aki.

Zayenne van Heesen-Laclé naci na Aruba na 1979, gradua na 2003 na Universidad di Leiden den e ramonan di Derecho Europeo e Internacional y Derecho Civil, ta un di e 10 Arubianonan cu a obtene e titulo di doctorado. Entre nan Zayenne, doctora n’e edad di 28 aña, t’esun di mas hoben. Zayenne ta miembro di directiva di OCaN (Organo di consulto y deliberacion di Hulandesnan Caribeño) y e ta forma parti di e comision huridico di e mesun organizacion. Actualmente Zayenne ta traha como abogado den e practica di Banking & Finance di NautaDutilh.

NautaDutilh ta un di e oficinanan di abogado independiente mas grandi den Benelux. Dia 12 di februari 2008 ultimo Zayenne a keda huramenta na Corte di Amsterdam como abogado.

Di parti di nos di AWEMainta, recibi tambe nos felicitacion. Aruba ta orguyoso di bo.



Pa tur generacion



Bisti formal ta un necesidad

Bishita nos pa escoge e mihor flus, dashi, camisa, carson y mucho mas

Awor cu

MERCANCIA NOBO!

**Situa na Avenida Milo Croes 71 • Tel 5822303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9am-6pm**

Internacional

Ocho morto y 6 herido den accidente durante careda ilegal

OCHO persona a muri despues cu un auto a dal den un multitud cu tabata presencia un pustamento riba un caretera, polis a laga sa.

Autoridadnan a bisa cu e conductor accidentalmente a bai contra e publico, pero e no tabata competi. E mironnan a caba di mira dos auto aleha na velocidad halto.

Un testigo a bisa cu dos auto tabata pusta riba caya den un

tramo di e autopista Indian Head, na Maryland, net na momento cu un auto sin luz cendí a parece tras di e mas o menos 50 mironnan.

“Tabata tin curpa tur caminda. Tabata horibel”, segun Crystal Gaines, di 27 aña, di ken su tata tabata un di e mortonan. Gaines a bisa cu e’la pasa man pa su yiu pa nan no worde gedal, pero cu e no por a yuda su tata, William Gaines, di 61

aña.

“E no tabata hala rosea. E no tabata move”, e’la bisa. “Su curpa tabata na pida pida”. Clinton Copeland, polis di e condado Prince George, a bisa cu un sedan blanco tabata esun cu a dal e personanan cu tabata para cant’i caminda di e caretera Ruta 210, pa mas o menos 4:30 di marduga, pero cu no tabata sigur cu e tabata un di e autonan involucra den e pustamento ilegal.



Entusiasmo record den eleccionnan na Merca



E eleccionnan primaria mericano ta marcá pa cifranan di participacion record den ultimo seis simannan, pero nan ta mostra hopi mas entusiasmo entre e democratanan cu e republicanonan. Den tur estado, urnanan electoral a anuncia participacion record. Como 21.000 votador a acudi pa vota den e primarianan di dia 5 di februi na Idaho, un cantidad cuater biaha superior na e primarianan di 2004. Pero no tur hende ta beneficia di esaki na e mes manera: riba

super diamars e votadornan di Barack Obama no unicamente tabata mas cu esunnan di su adversario demacra Hillary Clinton, pero tambe nan tabata mas cu tur e votadornan republicano hunto. Ya na Iowa tabata bisto dia 3 di januari, cu e democratanan, ansioso pa saca George W. Bush di Cas Blanco, tabata mas motiva pa vota cu e republicanonan. Durante aña 2007, e favoritonan demacra, Hillary Clinton y Barack Obama, a recauda 208 miyon dolar pa

nan campananan, mientras cu e tres candidatnan principal aspirante republicano, John McCain, Mike Huckabee y Mitt Romney, cu despues a retira di e careda, hunto a colecta 99 miyon dolar.

Encuestanan constantemente ta mostra cu e democratanan ta hopi entusiasma cu nan candidatnan - tanto cu Obama, cu por bira e prome president color scur di Merca, como cu Clinton cu por bira e prome dama pa goberna e pais. E republicanonan, sin embargo, no ta mostra e mesun interes. Na cuminsamento di luna, “unicamente 10% di e republicanonan a considera cu nan candidato ta ‘excelente’, compara cu 30% di e democratanan. En general, ocho di cada diez demacra tin un bon opinion di nan candidatnan, contra seis republicano”, segun e Centro di Investigacion Pew.

John McCain, a punto di bira e candidato republicano pa eleccionnan di november, ta conciente di e desafío cu e lo tin pa hiba e republicanonan pa e urnanan. Mas ainda, ora e banda mas conservador di su partido ta opone pa e ta e sucesor de Bush.

“Mi a ripara cu nos mester unifica henter e partido, y esey ta loque mi tin intencion di haci, tumando tur e integranan di e partido di cual nos ta forma parti, na man. Esey ta e unico manera pa vence e candidato demacra na november, McCain a subraya na e cadena CNN.

Di banda demacra, e inquietud di e filanan di Clinton ta palpabel pa e fervor causa pa su rival, capaz di reuni tres stadion cu capacidad pa 16.000 persona den e mesun campana.

“No tin duda cu Hillary Clinton no a genera e mesun entusiasmo cu nos”, Obama a bisa dia 7 di februari.

Division den UE pa reconoce independencia di Kosovo



E 27 nacionnan di Unión Europeo (UE) no a yega na un acuerdo ayera pa reconoce Kosovo como un estado, despues cu e provincia a declara independencia di Serbia.

Fuentenan diplomatico a bisa cu como 20 pais di UE – lidera pa Gran Bretania, Francia, Alemania y Italia – ta na favor di reconoce Kosovo como un estado independiente di Serbia. Pero Chipre, Grecia, Spaña y Romania ta opone esaki fuertemente. Slovaquia tambe a expresa su dudanan, pero e lo por yega na reconoce e estado di Kosovo, e informantenan a indica.

UE como bloque no tin e poder pa concede reconocimento diplomatico na estadonan nobo. Mayoria di su miembronan, sin embargo, ta desea pa tur e capitalnan di e grupo reconoce Kosovo pa asina e bloque por crea lasonan mas estrecho cu Pristina.

E ministronan di Relacionnan Exterior di UE ta reuni awe pa evalua e papel di e bloque y trata di garantiza estabilidad den e región di Balkan.

Gran Bretania, Francia y Alemania, awe mes lo por respalda oficialmente e status nobo di Kosovo, e diplomaticonan a laga sa, un medida cu lo opone esun di otro estadonan europeo mas sceptico.

E ministronan lo intenta pa aproba un declaracion conhunto cu ta establece cu e bloque “a tuma nota” di e medida di Kosovo. E declaracion di UE tambe lo trece paz na Serbia, invitando e pais aki pa firma un otro pacto di asistencia y comercio cu lo por habri e caminda pa e integra den e bloque.

E fuentenan a bisa, no obstante, cu lo ta difícil pa haya cu Chipre y otro paisnan apoya e declaracion conhunto aki.

Chipre y Spaña, cu tin movimentonan separatista den nan territorio, ta resisti pa admiti e independencia di Kosovo den un documento pa temor cu esey lo crea un antecedente peligroso, e diplomaticonan a indica.

Bush ta exigi Congreso pa apoya programa contra aids na África

PRESIDENT mericano George W. Bush, cu ta realizando un gira dor di cinco nacion africano, ayera a exigi Congreso di su pais pa autorisa su programa mundial di atencion na aids.

Cu e apoyo di Congreso, Bush a inicia un campaña di emergencia contra HIV-aids, esun mas grandi den historia contra un enfermedad contagioso. E medida lo ser revisa e añu aki, y Bush ta trata di duplica su montante – di e compromiso di 15.000 milyon dolar ya distribui, pa 30.000 milyon den e proximo cinco añanan.

“No no kier pa hendenan di e continente africano mester adivina si e generosidad di e pueblo mericano lo continua”, Bush a bisa, na e capital di Tanzania.

Prome cu un conferencia di prensa, Bush a firma un pacto di ayuda pa casi 700 milyon dolar, pa Tanzania mehora su

infraestructura. E president di Tanzania a elogia Bush pa su apoyo pa combati aids y malaria den e pais africano.

E dos lidernan a esquivu un pregunta riba e campaña di e partidonan pa elegi e candidato pa sucede Bush.

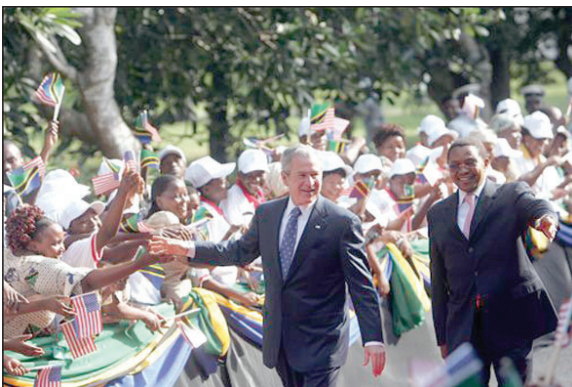
Pa loque ta e precandidatura di Barack Obama, cu tin un tata keniano, e president tanzano, Jakaya Kikwete, a bisa: “Ohalo e por ta un mes bon amigo di Africa, manera president Bush ta”.

“Parce cu tin hopi entusiasmo pami”, Bush a bisa.

Bush tambe a papia di Kosovo, y a bisa cu Merca lo traha cu su aliadonan pa preveni hecunan di violencia eynan.

Kosovo ayera a declara su independencia di Serbia, un decision cu a irita e pais aki y su aliado Rusia. Moscow a adverti cu e independencia lo establece un precedente peligroso pa e gruponan sepa-

ratista di henter mundo. “Merca lo sigui traha cu su aliadonan, di e miho manera posibel, pa sigura cu lo no tin violencia”, Bush a bisa.



Kosovo ta declara independencia di Serbia

AYERA, Kosovo a declara su mes como nación, den un intento historico y audaz pa constitui un “estado independiente y democratico” cu e respaldo di Merca y algun potencia europeo, pero cu e tenaz oposicion di Serbia y Rusia. “Kosovo ta un republica, un estado independiente, democratico y soberano”, tabata palabranan di e president di parlamento, Jakup Krasniqi, y e parlamentarionan a responde cu un gran ovacion.



Habitantenan di Pristina, e capital, a tira den laira, a zwai cu banderanan albanes cora

cu preto y a pita nan vehiculo nan cu hubilo, ora e pais nobo a nace.



Asesinonan di Virginia Tech y NIU a cumpra arma serca mesun comerciante

E comerciante riba internet cu a vende un arma na e autor di e tiroteo na Virginia Tech a considera e hecho cu e mesun negoshi ey a vende a asesinonan pa e pistol usa pa e suheto cu a mata cinco estudiante na Universidad di North Illinois, como un coincidencia horibel.

“Ainda e coincidencianan ta terorizami”, Thompson a bisa diabierna ultimo. “Mi ta tembla. Mi no por kere cu un hende a haci un otro pedido serca nos, y a haci esaki”. Su empresa TGSCOM Inc., cu sede na Green Bay, a despacha e pedido dialuna. E facturanan di benta presenta na The Associated Press pa Thompson ta mostra cu Kazmierczak a ricibi su pedido diamars. Kazmierczak a drenta e sala di estudio cu un fusil y tres

pistola, diahuebs. Thompson a bisa cu e no tin idea si e atacante a usa e productonan cumpra riba internet. Cada cargador por contene 33 bala, Thompson a bisa. E’la aclarea cu su pagina di internet no a vende bala ni pistola na Kazmierczak.



Serbia no ta acepta independencia di Kosovo

PRESIDENT Boris Tadic a bisa cu Serbia hamas lo acepta e declaracion “unilateral y ilegal”.

Reaccionando riba e declaracion di independencia di e parlamento di Kosovo, domina pa albanonan, Tadic a urgi organizacionnan internacional pa “anula inmediatamente e acto, cu ta viola principionan basico di derecho internacional”.



– Prome Ministro Serbo Vojislav Kostunica, papiando na un conferencia di prensa na Belgrado, a habri afo contra President mericano George W. Bush pa su apoyo na e independencia di Kosovo.



President di Serbia Boris Tadic

Investigacion di asesinato di venezolano na República Dominicana

AUTORIDADNAN di República Dominicana ta investigando e asesinato cu bala di un venezolano, cu a tuma luga na Santo Domingo, un fuente militar a informa.

Jhonny Fernández Rangel, di 30 aña, a worde asesina diabierna ultimo cu por lo menos diez balaso pa desconocinan, coriendo den su auto cerca di e brug Juan Pablo Duarte, den e capital. Autoridadnan a descarta cu e motibo di e asesinato di Fernández Rangel, ingeniero di sistema y ex cadete venezolano, ta robo ya cu, segun un fuente militar, riba e victima nan a haya como 60.000 dolar, su celular, su holoshi, ademas di e auto. Aunque polis a identifica e morto como Jhonny Fernández Rangel, e embahador di Venezuela na República Dominicana, Francisco Belisario Landis, a bisa cu e number di cedula di identidad cu e tin no ta coresponde cu su nomber. Pa e motibo ey, e diplomatico a informa cu e’la pasa e caso pa e seccion consular di su embahada pa nan confirma identidad di e venezolano asesina. Na principio tabata tin informacion cu Fernández Rangel tabata exilia na e país, loque a worde rechaza pa Landis, cu a primiti cu manera e tin informacion di e morto, e lo pasa esaki pa prensa. E informante militar a bisa cu e victima a worde kita di Academia Naval di Venezuela, despues di cuminsa un disputa na 2003 contra maneho di e instituto pa supuesto arbitrariedadnan cometi contra dje y su compatriotanan Carmen Xiomara Osorio y Pedro Rojas Villegas.

Deporte

E maldicion grandi

Bernd Schuster a bisa cu e wega a costa hopi caro

E entrenador di Real Madrid, e aleman Bernd Schuster, a señala na conclusion di e wega cu a perde contra di Real Betis pa 2-1 cu su team a pasa e mesun na Almeria den cual tabata e ultimo wega di bishitante.

“Nos a caba mucho trempa. Nos a pasa e mesun contra di Almeria. Dos hugada den 90 minuut tabata suficiente pa gana”, e aleman a argumenta.

“Mi ta kere cu nos a relaha demasiado. Tanto superioridad a bin demasiado facil. Nos a desaprobecha score di dos y nos a hunga y a anima Betis, cu a saca un gran premio, demasiado pa mi opinion. No merece por lo menos empata, no gana, pero e empate lo tabata husto”, Schuster a señala.

E entrenador di Madrid a añadi cu e wega di diamars awor na Roma, ida di octavo final di Champions League, ta otro, y cu den su opinion e wega contra di Betis no mester influi. Schuster a puntualisa cu Roma ta un wega hopi importante y e hungadornan tin hopi mas motivacion, no tin cu wak nada cu a pasa diasabra.

E entrenador di Real Betis, Paco Chaparro, a afirma despues di e victoria contra di Real Madrid cu ta tres punto importante y cu esaki ta e caminda pa salvacion.



Un baño di awa frieuw

Real Madrid no por a logra contra di Betis

REAL Madrid a bolbe como bishitante y perde su di cuatro wega di liga pafo di Bernabeu, den e ocasion aki contra di Real Betis cu a duna buelta na e score den e prome parti den e toke di calidad, y cu den e segundo tempo a controla e situacion cu perfeccion. No tabata e mihor momento pa cu e team berde ricibi e lider cu tabata destacando, despues di dos derrota consecutivo y di cual e team di Madrid a logra su fortaleza na logra un goleada di 7-0 riba Real Valladolid.

E ilusion a basa na mantene un orden tactico y den cual e aleman Bernd Schuster ta indigesta e gran felicitacion cu a ricibi durante siman demostrando na cabes di e team.

Real Madrid apesar di tur cos, cu e les cu a siña despues di loke a sucede den e wega contra di Almeria, no kier pa e rival a subi riba nan y den

e prome cambio e hulandes Robben tabata facil pa e banda drechi den un hugada cu a culmina desde e otro banda su compatriota Drenthe, ken a pone e 1-0 na banda di Real Madrid.

Despues di esaki e team di Paco Chaparro a kibra den e prome seis minuut, na tin cu delanta un par di meter na busca un gol cu lo debilbe den e wega, pero esey no a hasi ma cu duna Real Madrid mas chens di sali tira contra atake cu a yega serca di score e 2-0, pero no a logra esaki. Na di 32 minuut cu un bunita cruce di banda robes Betis ta logra hinka e bala den centro di e area y asina ta logra nan prome gol y empata e wega na e momento ey. Ni un 3 minuut despues Betis ta logra yega dilanti gol un biaha pa asina score e otro gol pa asina bay ariba cu e score di 2-1, y asina e wega a caba tambe.





A probecha e oportunidad

Ronaldinho a bolbe y Barcelona ta logra gana Zaragoza

UN polemico pinalty, transforma pa Ronaldinho den e ultimo minuutnan di e wega, a duna Barcelona e victoria riba Zaragoza pa 2-1. Di e manera ey, e team catalan ta logra ya loke tabata mester pa probecha e perdi di Real Madrid contra di Betis y debilbe e emocion na Liga Spaño.

E triunfo di Barcelona a yega na di 82 minuut den un pinalty señala pa un di e referee na banda p man di e defensa Juan Francisco Garcia "Juanfran", ora tabata purba controla un bala cu e pecho y a lanta e protesta di hungadornan y publico.

Zaragoza a perde nan soño di acerca na e puesto europeo y mester bolbe na mira na e parti abou di e clasificacion pa evita wak inmerso di nobo.

Desde e pito inicial e wega a transcuri na banda di e team di Frank Rijkaard hasiendo cu e dominio di bala y Real Zaragoza sperando pa purba sali den contra. Barcelona a move e bala pero no tabata capas di yega na domina esaki dilanti e keeper Cesar Sanchez paso e team local a kibra tur hugada caminda pa e gol.

Pa contra, e propietario di e terreno den cual a yega den e area di peligro di Victor Valdes, ya cu ora a recupera e wega a sali liher y asina a goza di un opcion di score den e minuut 7, den un centro di Ricardo Oliveira na cual Diego Milito no a yega y cu Sergio Garcia a manda afo, y den di 24 den un tiro di e prome cu a sali ta dal e poste di e gol di Barcelona.



Ta manera na cas

Thierry Henry a bisa cu ta sinti comodo na Barcelona y hopi feliz

E delantero di Barcelona Thierry Henry a comparece na e medionan di comunicacion pa sigura cu ta sinti comodo y ta hopi feliz den e club, pa loke ta e polemica riba su falta di adaptacion na 4-3-3 cu e entrenador hulandes Frank Rijkaard ta uza.

E frances Henry, autor di e prome gol cu Barcelona a logra ayera den su victoria contra di Zaragoza (2-1) tabata kier a bisa den e forma aki, e declaracion cu a realisa diahuebs ultimo, den cual a resigna na hunga na banda y lamenta cu Rijkaard, no lo pone mas cerca di e gol contrario.

Apesar cu no ta gusta e cuenta di medio nan di comunicacion, e internacional a parece den e sala di prensa cu e unico proposito cu segun e, ta exclusivamente na malinterpretacion cu e prensa a hasi di su palabra nan.

"Solamente mi kier bisa cu mi ta sinti hopi comodo den e team aki y cu mi ta hopi feliz. Mi a wak cosnan cu mi no gusta. Mi ta papia tur cos den vestuario, ami semper ta hasi joke y ya ta cla. Mi a bisa e otro dia cu ami ta bay hunga unda e entrenador ponemi, pero e dia siguiente mi a lesa cosnan cu ami no a bisa, interpretacion di hende cu ta papia pa ami. Asina cu mi ta bisa atrobe y ta comodo den e team aki", Thierry Henry a splica.

Riba e posicion cu mester ocupa den e terreno di wega, a bisa cu e entrenador no puntra si mi por hunga na banda of mei mei, esey ta su decision.





Di robes pa drechi: Alfredo Di Stefano, Presidente Honorario di Real Madrid, Ramon Calderon, Presidente di Real Madrid, Joseph Blatter, Presidente di FIFA y Michel Platini Presidente di UEFA

Un dia cu nunca lo lubida

Alfredo Di Stefano a ricibi e premio Presidente UEFA

ALFREDO di Stefano a biba su gran dia. E mihor hungador di e historia di Real Madrid, e inventor di e futbol moderno a ricibi tur cos for di e mundo di futbol, den un homenahe cual a suma e representante di e mundo di politica, di e deporte y espectáculo. Yena pa tanto hende, y mas pa e presencia di compañeronan y amigo cu a yega di tur caminda di mundo, Di Stefano tabata genio y a figura den e “wega”, cu dos tempo Premio UEFA y e estatua den e stadion di Valdebebas.

Di Stefano a hasi joke cu Michel Platini, e presidente di UEFA, cu a hasi su esfuerso pa lesa na spaño e discurso na honor di e futbolista cu a admira y cu como entrenador, tabata e prome cu

kier a saca esaki di Francia, ora tabata e tecnico di Valencia.

Di Stefano a gradici tur esnan presente y a papia cu curason, bulando na e discurso scirbi y cu aplauso di e publico. “Ta muestra cu tur cos a pasa. Semper ta bisa e mesun cos, mi no merece tur esaki”.

Na Platini a gradici cu a bini t’e Madrid pa entrega un premio cu solamente Jacques Delors tin, artifice di Union Europeo, e italiano Paolo Maldini y e britanico Bobby Robson. “E ta hopi importante pa ami, paso a evita e biahe den avion. Danki pa laga hunga e wega na cas”, el a bisa, bou di un aplauso di e publico presente.



Ta demasiado trempan

Dokternan ta papia di minimo ocho luna pa regreso di Ronaldo

E operacion riba e brasileño Ronaldo, cual a tuma lugar diahuebs na Paris, ta favorabel, pero no por bolbe na e deporte mas prome cu ocho pa nueve luna, y ta prematuro bisa riba su posibilidad di regresa na futbol di competencia, e hospital a bisa den un comunicado. Ronaldo di 31 aña, tabata interveni pa un lesion na su rudia robes, den cual e hospital La Pietie-Salpetriere, unda tabata opera cu exito pa un problema similar pero na su rudia banda drechi na april di 2000.

E operacion diahuebs, cu a dura dos ora, a desaroya den bon condicion, a indica e comunicado emitai pa Assistance Publique-Hospitaux di Paris, den cual a forma parti e centro unda e futbolista ta ingresa. E rehabilitacion a cuminsa y progresivamente lo bolbe na cana, e nota a agrega. Ronaldo lo permanece ingres un ocho dia prome di sigui un rehabilitacion den un centro specialisa. E reanudacion di e deporte no a autorisa prome di ocho pa nueve luna, e hospital a indica. “E ta demasiado trempan pa papia riba e posibilidad di Ronaldo na bolbe na e futbol di competencia. E ta depende no solamente di e intervencion di e operacion pero tambe di e rehabilitacion y e motivacion di e hungador pa bolbe na e deporte di e nivel halto”, e comunicado a conclui.





Demostracion di forza

Inter ta sigui na cabes di Serie A despues di gana Livorno

NA pedida di Roberto Mancini, e entrenador tabata kier un triunfo liher, sin gasta mucho fisico y specialmente sali sin lesion, pa por concentra di biaha pa e wegá di diamars contra di Liverpool y asina el a bay. Den efecto, cu dos gol di David Suazo, Inter a gana cu score di 2-0 riba Livorno y ta consolida den e tabla di posicion, cu 59 punto. Livorno awo tin 23 y ta comparti obviamente cu un wegá mas di 13 lugar cu Lazio y Catania. Roberto Mancini no a ripiti e error di un par di aña atras, ora prome cu e wegá contra di Valencia, hustamente na Livorno, a desgasta demasiado e team titular. E biaha aki a amplia e turnover y

a hasi esaki bon, ta pone un di e suplente nan, David Suazo, cual tabata e figura di e wegá. Desde e punto di bista tactico, e idea tabata hopi cla. Lugar cu Livorno a hunga practicamente cu e mesun 11 apenas tres dia prome, un desgaste den cual no ta custumbra, cu a mantene e ritmo mas halto posibel di entrada, tratando na liquida e team na comienso di e wegá. E plan a traha perfectamente, Inter a ranka sali y a pone den ventaha den e manera cu ta prefera, e cabesaso den hugada di tiro liber. Den e caso aki, e zurdo desde e banda drechi, tabata di Chivu y e cabesaso cu un bula di Suazo tabata na su lugar.



Ora di competi

Javier Lopez tin su number bieuw y locker pero tin cu lucha pa un lugar

TA mustra manera si e boricia Javy Lopez nunca a bandona e team di Braves. “Mi tin mi locker bieuw y mi number bieuw tambe”, Lopez a bisa diasabra na tira un bista riba e vestuario despues di e segundo training cu Atlanta, team den cual a regresa pa di dos ocasion. “Kiko mas mi por pidi?”. Desde esey, a cambia otro cos desde e ultimo biaha cu Lopez tabata e catcher di Braves, den 2003. Den e tempo ey, tabata un catcher eligi tres biaha pa All Star cu a caba di hunga e mihor temporada di su bida, na bat pa .328, cu 43 homerun y 109 careda impulsa. A sali den un transferencia pa hopi placa cu Orioles, pero nunca tabata cerca di hasi loke a logra na Atlanta. Despues di tres temporada di produccion cada biaha mas abou, Lopez a keda sin traha na comienso di aña pasa. Su carrera a mustra di a caba por completo. “Tabata hopi dificil pa ami”, el a bisa. “Ora uno ta wak e wegá riba television mi ta pensa: ‘ami mester ta eynan’”. E boricua a permanece inactivo durante full e temporada, “hasiendo e cosnan cu no a hasi durante 20 aña”. A biaha hopi cu su famia, bay Mexico, Las Vegas, California y Puerto Rico. A wak e wegá di su yiunan di 8 y 12 aña den liga infantil di baseball. Pero nunca a perde su deseo di bolbe na hunga como catcher. A cuminsa traha cu un entrenador personal na augustus, y a sigui den contacto cu Braves, specialmente cu su amigo y ex colega Eddie Perez, ken awo ta e entrenador di suplente.





“Nadal no ta su so”

Boris Becker ta kere cu Djokovic lo duna pelea na Nadal

E ex tenista aleman Boris Becker ta kere cu den e ultimo resultado di e serbio Novak Djokovic a converti ya den un firme candidato pa number uno mundial, mescos cu Rafael Nadal, di ken ta kere cu solamente mester logra algun cos pa subi e prome lugar den e podium di tennis mundial. Becker ta kere cu Nadal ta un tenista hopi special, e unico cu tabata cerca di Federer den cual e ultimo dos aña y capas di gana tres Roland Garros na su 21 aña. Pero na ora di bringa pa e number uno, ya no ta su so, e aleman a splica desde San Petersburgo.

“Nadal no tin cu spera pa Federer retira pa yega number uno di mundo. Tin posibilidad, aunke porta mester hasi e cosnan mihor, pero el a bisa cu esaki ta importante. Y por ta clave si sa emplea bon”, Becker a bisa, ademá ta kere cu e tenista

di Manacor ta parti como favorito, den e proximo edicion di Roland Garros.

Declara admirador di e tenista serbio, “esun cu mi ta pone ta Djokovic”, Becker a adverti. “Djokovic ta un gran candidato pa e tennis bon y di cual ta entre dos generacion. Ya ta parti di e wega ey, e rivalidad ta aumenta y esey ta bon pa e tennis”. Becker, triple campeon di Wimbledon, ta kere cu e tennis actual presente, “menos emocion y mas placa” cu 20 aña pasa. “Awo nos ta wak wega bunita, pero no mas cu 20 aña pasa. Awe tur hende ta hunga di manera hopi similar, apenas tin diferencia. Antes si tabata tin hopi”. Antes, segun Becker, e hungadornan tabata purba mas cos, tabata tin mihor hugada, tabata yega t’e na net, nos tabata mas comprometi na e wega di tennis no manera awo.



Un problema completo

Roger Clemens su caso a bira full un cos politico

DEN loke por considera como e eleccion primario riba Roger Clemens, e republicano nan a nomina esaki. E democrato nan a dicidi bay pa e otro.

Esey tabata e wega den e Capitol, diahuebs, un dia despues cu e siete biaha ganador di e Premio Cy Young a defende na e Congreso. Den un expresion di cual ta inclui e baseball riba e division entre e republicano nan y democrato, e pregunta di esaki ta: “Con e cos a bay pa Roger?”. Hopi di e pregunta tambe den publico tabata pakiko e mester a yega t’e eynan. “Di tur e cosnan pa asumi e dos partido, esey tabata e parti fout”, e democrato di Maryland a bisa.

Cummings tabata un di cual a cuestiona energicamente e credibilidad di Clemens den e testimonio riba e ex entrenador personal di e pitcher, Brian McNamee, durante e audiencia di cuatro ora y mei realisa diaranson pa e Comité pa Supervision y Reforma Gubernamental di Camara di Representante nan.

E republicanonan, den su mayor parti, a wanta su comentario pa McNamee, ken tabata poni como bendedor di droga un y otro biaha pa e representante Christopher Shays, di Connecticut.

“Ta musta cu e tono di audiencia tabata un poco demasiado”, e representante Diane Watson a considera un democrata di California. “Mi a bisa na Clemens cu ami no ta kere cu tabata u proceso of algo, pero mi ta kere cu algun miembro si a dicidi pa su cuenta tuma acusacion sin conta cu tur e elementonan”.



Osh Lopez ta na cabes ainda di torneo di Ahedres

DIAHUEBS cu a pasa, a tuma lugar e di cinco rond di e campeonato di club di ajedrez pa anja 2008. Osh cu tawata na kabez mester a enfrenta nos debutante Alexander Guevara. Pero pa motibonan desconoci, Alexander no a presenta pa e partida aki. Na borch 2, Alvin Howell cu Juste Lopez a midi forza.

E hoben Juste a resulta di ta mas fuerte y a gana e partida. John da Silva a enfrenta Ferry Gerard. John cu ultimamente ta haciendo un come-back a logra di gana un peon di Ferry. Pa evita cu John ta gana den un final, Ferry a kies pa mantene e piezanan pisa riba borch. John a lanza un ataque e ora y a gana den un bunita ataque. Ahmid Juddan no por a mantene e balansa contra Jose Pesqueira y a perde. Andre Arends a enfrenta Octavio Croes.

Pa falta di conocimiento, Andre a perde un peon den apertura. Pero despues Andre a defende su posishon fuertemente.

Na final Octavio a kambia su cabay pa algun peon cu mester a promove. Pero Andre a hunga e final fuerte y Octavio net net a haja un tabla ainda. Willem Jacobusse a gana den un final di e hoben Edwald Matheu y Paul Bouts cu Chucho Croes a haci tabla despues cu Paul a laga su chens pasa pa gana e partido.

Despues di 5 rond, Osh keto bay ta na kabez cu 5 punto for di 5 partido. E falta 1 wega gana mas di e dos partidonan cu falta pa termina su so na promer lugar. John da Silva y Juste Lopez ta sigui, ambos cu 3 ½ punto. Despues nos ta haja cu 3 punto, Alvin Howell, Alexander Guevara y Jose Pesqueira.

Diahuebs awor dia 21 di Februari tin e siguiente partidonan programma: Juste Lopez contra su ruman Osh Lopez, Alvin Howell contra John da Silva, Jose Pesqueira contra Alexander Guevara, Ferry Gerard contra Andre Arends, Octavio Croes contra Willem Jacobusse, Paul Bouts contra Ahmid Juddan y Chucho Croes contra Edwald Matheu. E weganan ta wordo hunga den nos edificio di club na Nieuwstraat 11 pa 8:15 di anochi.

AWEMainta
e corant di tiki

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

La Fama a logra un score grandi riba Caravel den campeonato 2007/2008

DIASABRA 6.30 pm prome wega entre La Fama vs Caravel score final 7-0 pa La Fama, Refree principal Rudy Angela, asisiti pa Egbert Paesch y Gisella Geerman, 4th Oficial a brilla cu su ausencia. Pa La fama ta score Lionel Tromp 3x na di 17/18/42 min, no: 23 Wessel Schaling 1x na di 21 min, no:9 Elielton Concalves 2x na di 45/82 min y no:1 keeper Jeffrey Werleman na di 61 min, por medio di un penalty. Pa la fama 3 kaarchi geel pa no: 17 Jerome Hackett na di 17 min, pa no: 11 Lionel Tromp na di 70 min y pa no: 19 Maurice Maduro na di 76 min. Pa La fama ningun cambio. Pa Caravel kaarchi geel pa no: 5 Adilson Do nascimento na di 20 min, pa no: 9 Ruderick Kock na di 29 min y 74 min y ta bira corra mester sali. Cambionan pa Caravel sali no: 12 Rodolfo Casa mesayta drentano:14 Ramon Kock, sali no:18 Marlon Kelly y ta drenta no: 22 Ryan Bregitta, sali no: 01 Eric de Cuba y drenta no: 20 Kenneth Thissen.

Wega RCA vs Dakota score final 3-3, Refree principal Nando Bernabela asisti pa Harlem Villar y Ismael Matos, na mesa Gisela Geerman. Pa RCA ta score no: 10 Maurice Escalona 2x na di 55/72 min, y no: 5 Giovanni Thode 1x na di 35 min. Kaarchi geel pa RCA pa no: 10 Maurice Escalona na di 55 min. Pa Dakota ta score no: 11 Johan Puriel 2x na di 48/73 min y no: 7 Marvin Hous na di 78 min. Kaarchi geel pa no: 19 Dwight Williams na di 55 min y pa no: 7 Marvin Hous na di 78 min. Cambionan pa RCA Sali Juan Santos no:7 drenta no: 14 Ivan Puriel na di 42 min, sali no: 5 Giovanni Thode drenta no: 17 Eric Santos na di 71 min y sali no: 2 Eduardo Mayora y drenta no: 18 johny Nuboer na di 79 min. Cambionan pa Dakota sali no: 19 Dwight Williams drenta no:7 Marvin Hous na di 60 min, sali no: 17 Erza Bosnie na di 69 min y drenta no: 16 Raulys Wiersma, sali no: 6 Alexis Sierra y drenta no: 8 Jackson Theophile na di 83 min.

Club di dam Arowak ta bay cuminsa cu su campeonato 2008

DIARANSON cu a pasa campeonato di dam mester a start den nos club na Nieuwstraat. Pero pavia cu tawata tin varios hungador cu a haja nan mes stroba, nos a dicidi di pospone esaki pa un siman. Campeonato di dam ta start awor definitivamente diaranson awor dia 20 di Februari.

Esun nan cu pa un motibo of otro no por a bini club siman pasa, por bini libremente e siman aki pa participa.

Durashon di un wega ta 1 ora pa banda + 30 seconde extra despues di cada zet.

Systema di wega lo ta round robin. (esta tur contra tur).

Nos ta spera tur amante di e deporte di dam pa bini participa na e unico campeonato di dam aki na Aruba cu lo start diaranson awor pa 08:00 di anochi den nos club na Nieuwstraat 11. Pa mas informacion, por tuma contacto cu Rolin Croes na cel. 593-6817 of Cesar Marquez cel. 564-2924 of Octavio Croes na cel. 561-0545.



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

FOOL'S GOLD (PG-13)
daily: 4:45 7:05 9:30

THE BUCKET LIST (PG-13)
daily: 4:20 6:20 8:30 10:30

ONE MISSED CALL (PG-13)
daily: 4:15 6:15 8:20 10:10

NATIONAL TREASURE (PG)
daily: 5:35

EL ORFANATO (R)
daily: 8:10 10:20

JUMPER (PG-13)
daily: 4:00 6:00 8:05 10:05

FIRST SUNDAY (PG-13)
daily: 4:05 6:05 8:15 10:30

THE CINEMAS AT PASEO

CLOVERFIELD (PG-13)
daily: 4:05

UNTRACEABLE (PG-13)
daily: 5:50 7:50 10:00

RAMBO (R)
daily: 4:25 6:25 8:30 10:35

THE BUCKET LIST (PG-13)
daily: 4:00 6:00 8:05 10:10

JUMPER (PG-13)
daily: 4:20 6:15 8:15 10:15

FOOL'S GOLD (PG-13)
daily: 5:00 7:20 9:40

FIRST SUNDAY (PG-13)
daily: 4:15 6:20 8:20 10:25

DRIVE IN THEATRE

DRIVE-IN WILL BE OPEN FROM THURSDAY TO SUNDAY ONLY!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui
number, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

“E momento aworaki no ta adecuado, ni tampoco e circunstancia.
Mi ta na tempo ainda pa laga abort’e”.

Mucha muhe, defende bida di bo yiu den bo barica

TA mi deber como Cristian pa bisa algo tocante abortus. Scoge pa haci abortus ta un decision pa mata un ser humano. Ni cuanto e conseho malo sona bon, of e influencia di scuridad muestra atractiva, abortus ta un acto criminal. Purba di frena embarazo hubenil, dor di propone e “solucion” pa haci abortus legal, ta muestra di frialdad y crueldad. Bida ta cuminsa na momento di concepcion y pa ningun motibo hende por tuma e puesto di Dios, di elimina un bida den barica. Hoben, bo mester sa cu bo

debilidad humano, miseria y pobreza spiritual ta loke ta atrae Dios na bo. Dios conoce secreto dibo pena y problemanan. E sa con pa alivia bo curazon ansha, yudabo cu bo necesidad di tur dia y protega bo alma di tentacion y peligro. Dios ta anhela pa bo busc’E pa duna bo Su Misericordia na abundancia. Dios ta pidi pa apela na Su Fuente di Misericordia, pasobra tur hende (inclui abo hoben), cu no kier pasa p’e porta di Su Misericordia, mester pasa pa e porta di Su Husticia. Un embarazo ta representa

bida y bida ta Cristo Hesus. Den menos cu 24 ora e “groep cellen” forma despues di sex, tin su cabez y pia, lomba y barica na nan lugar caba den bo barica. Su bida tin balor y ta pertenece na DIOS, y esey ta dun’e derecho di mira claridad di dia. Bo barica grandi di 9 luna no ta un ofensa pa Dios. Haci un esfuerzo pa evita un abortus, pasobra e acto aki ta un pica mortal y ta causa tremendo dolor na curazon di Cristo Hesus y Mama Maria. E efectonan di e perdida y sentimentonan doloroso despues di un abortus, ta

grave. Si abortus tabata bo unico salida, entrega bo curazon arepenti cu humildad y confiansa. Tata di Misericordia lo brasabo, pordonabo y dunabo consuelo y paz den sacramento di reconciliacion. Un hoben cu no tin sacramento di bautismo, aserca un hende Cristian ferviente cu tin un palabra di forza y sosten pa dunabo. Dunabo mes chens pa ser scucha y busca di conoce otro nan nan experiencia y testimonio. Bishita websites p.e. www.priestsforlife.org y www.rachelsvineyard.org. Si bo pareha of abo mes no

tin e bon intencion pa uni como esposos, anto aleha boso curpa di e pica di fornicacion. Fornicacion ta union carnal entre un homber soltero y un muher soltera. Esey ta gravemente contra e dignidad di persona y contra sexualidad humano cu tin como meta e bienestar di e pareha y procreacion y educacion di e yiunan. Cuaresma ta e temporada pa abo hoben, busca y bai bek serca Dios. No aborta(mata), pero scoge pa defende bida di bo yiu den bo barica. Un Cristian Catolico

Dushi lunch meeting di
Women’s club den amazonia restaurant
Cu e incansabel guitarista y cantante Etty Toppenberg

Pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

RECIENTEMENTE muhernan dinamico, miembro y invitadonan di Womens Club of Aruba, a tene nan reunion mensual durante un dushi lunch na Amazonia Restaurant. Y ya cu ta den e luna di februari, e celebracion di Dia di San Valentino a haya hopi atencion. Tur e miembronan bisti den e colornan cu ta expresa amor, esta cora, combina cu blanco of preto, of otro colornan bunita.

artista cu ta stima su pueblo, e artista cu pueblo tambe ta stima, e artista cu ta tribi expresa su mes manera e ta, transparente, pasobra e sa ken e ta, e ta stima na su manera y e ta canta y toca tambe na su mesun manera, yen di alegria, of yen di melodianan cu ta trece nostalgia, cu hopi sentimiento di amor. Si, ta di Etty Toppenberg mes mi ta papiando.

Un ambiente inolvidabel, cu ta ponebo lubida cualquier tristeza cu por tabata tin na e curason e momentonan ei. Atrobe, e miembro talentoso Milly a canta den duo cu Etty, den un forma chistoso y alegre, y mi persona, Ruthy, cu tambe ta un miembro activo pa hopi aña caba di e club “de las mujeres “ aki, a tribi pidi un espacio chiquito pa por a canta e cantica di nos tata di cultura Padu titula : Na’mi un chens” , cu acompaño miento magico riba guitarra , toca pa e dedenan talentoso di Etty. Hopi miembro, entre nan, e sympatico Marta de Miranda, Adelaida, Mary, Diane, ami mes, y hopi otro mas, a baila y swing algun di e dushi cancionnan cu Etty

a canta, despues di a canta Happy Birthday tambe pa Henna y un otro dama mas. Mientrastanto e team atento y servicial y yen di energia di e restaurant aki, tabata percura pa tur mesa wordo bon atendi cu e carninan di mas dushi, despues cu tur a sirbi nan mes na e salad bar extenso hopi varia.

Nos kier a gradici y felicita e team aki, cu ta consisti di : Andres, Alis, Elmer, Victor, Eva, Joseph, Petra, Ann, Fabian, Serapio, Soraya, Chalo y muy especialmente John, kende tabata atende na nos mesa, cu hopi smak y energia. Hopi di e damanan, bailando ainda na final, no kier a bai cas ainda y Etty, a regala mas di su bunita cancionnan amoro

roso y cancionnan cu hopi ritmo. Si, mi querido lector nan, Etty tabata manera parti di e “flecha” di San Valentino e mainta/merdia hopi inspira aki, pasobra e’la toca y canta di curason, algo cu ta normal pe, su custumber.

Nos ta desea Etty hopi amor, pa hopi amor sigui yena su bida y luci su caminda, cu su mesun mision of tarea, cu hopi di nos talves no ta comprende tur ora, pero cu su mesun midi di fe, den locual e ta haci como un gran artista talentoso y hopi bendiciona. Etty.....sigui inspira y comparti.....pueblo di Aruba ta cu su curason habri.....Den aña cultural..... Etty Toppenberg cu mas canto y musica dushi y special !!!.

Fiscal ta haya Henny Eman culpabel di a viola lei di contabilidad

E mesun lei cu partido berde a introduci ta wordo usa contra nan mes



FISCAL diabierna atardi a existi 4 luna di prison condicional y 120 ora di servicio pa comunidad pa ex Prome Minister mr. Henny Eman. Fiscal ta haya Eman culpabel di a viola e lei di contabilidad.

Diabierna practicamente henter dia a tuma p'e tratamento di e caso penal Fondo Desaroyo Nobo contra Henny Eman.

Henny Eman a presenta den Corte cu su abogado mr. Hans Sjiem Fat y mr. Rudy Oomen.

Huez durante tratamento di e caso a muestra riba un cantidad di carta cu a wordo manda pa Gobierno cu tabata muestra riba e situacion cu no tabata bon. Huez a muestra Henny Eman e.o. riba un di e cartanan cu e Director di Direccion di Finanza

a manda cu ta señala cu a surpasa e presupuesto di 6 miyon cu 10 miyon florin.

Henny Eman a bisa Huez cu ex Minister Tico Croes tabata responsabel y lo a busca solucion.

Huez a muestra tambe cu AIC a manda carta pa Consejo di Minister caminda a señala cu no tin placa y a conseha pa para tur e ofertanan pa proyectonan y hasta a muestra riba e cambio di lei cu Gobierno a haci caminda por persigui Ministernan. Huez aki a bolbe muestra cu a manda señalnan cu e situacion no ta bon.

Henny Eman a bisa Huez cu e ta kere cu Tico Croes lo a soluciona e problema aki.

Huez a sigui muestra cu Algemene Rekenkamer (ARA) a señala cu na 1999 ainda no tin placa y cu a gasta hopi placa. Huez ta haya cu aki ARA ta bati alarma cu e situacion ta alarmante.

Henny Eman a bisa Huez cu Gobierno no ta comparti e opinion di ARA. El a splica cu Parlamento a aproba e presupuesto y a drecha e situacion. Eman a bisa Huez cu e no ta kere cu tabatin irregularidad.

Eman a sigui bisa cu e situacion

no tabata alarmante manera ARA tabata pint'e y cu tin hendenan den ARA cu tabatin un agenda politico pa laga muestra cu e situacion ta malo.

Fiscal a bisa Huez cu na 1997 a publica Raport Calidad y a base di esaki a introduci cambionan den lei caminda a haci Ministernan responsabel y castigabel si viola e lei di contabilidad. Fiscal a bisa cu e partido berde a bin cu e lei aki p'e partido geel no haci cosnan cu ta for di sla, pero awor ta resulta cu e lei aki ta wordo usa contra e partido berde mes.

El a señala cu na 1999 Henny Eman su Gobierno a haci manera cu tin un fondo, siendo cu legalmente no a introduci e lei.

Segun Fiscal, Gobierno bao direccion di Henny Eman, no a tene e controlnan debido. Tin raportnan di ARA y CAD cu ta muestra claramente cu a surpasa e presupuesto di 1999 y 2000. Gobierno di Henny Eman a haci gastonan cu no tabata presupuesta. T'asina cu tabatin 6 miyon florin reserva p'e proyectonan pa aña, pero a surpasa esaki. Fiscal ta haya Eman complice di a percura pa proyectonan wordo ehecuta sin cu tabatin e placan necesario

p'esaki.

El a sigui bisa cu Eman, sabiendo cu nan mes a introduci e lei cu ta haci Ministernan castigabel pa surpasa presupuesto a surpasa esaki toch. Apesar cu tabatin consehonan cu ta muestra cu nan tabata haci cosnan contra lei, tog a sigui ehecuta e proyectonan.

Fiscal a muestra cu Henny Eman a declara cu Tico Croes tabata responsabel p'e placan y cu Tico Croes a atende e problemanan cu a surgi. Fiscal a bisa cu e no ta kere den declaracion di Henny Eman.

Fiscal ta convenci cu ta Henny y Tico a causa cu a surpasa e presupuesto dor di forza realisa proyectonan di Plan di Bario y Fondo Desaroyo Nobo.

Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu un tempo largo a transcuri prome cu e caso aki a bin den Corte.

Fiscal a existi 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe el a existi pa Henny Eman haci 120 ora di servicio pa comunidad. Tratamento di e caso aki no a termina ainda y lo sigui diarazon awor, mientras cu Huez a bisa cu dia 11 di maart e lo duna su veredicto.

Cinco pianista arubano den "Young Talent Recital"

DIADOMINGO, 24 di februari, cinco pianista hoben arubano lo duna un recital na Cas di Cultura. Nan ta bai presenta obranan di, entre otro, Chopin, Liszt, Kabalevsky y Beethoven.

Elisa Partodikromo (15), Eduardo Garcia (18), Angelique Janssen (10), Jelle Teusink (12) y Jeremy Lanooij (17) tur a participa den e Aruba Piano Festival, unda nan a gana varios

premio. Di e talentonan aki, Jeremy Lanooij ta e prome cu lo bai afo pa cuminsa cu su estudio na un conservatorium. Na e momento aki, e ta cabando HAVO y ta preparando pa haci toelatingsexamen na Koninklijk Conservatorium na Den Haag.

Recientemente, pianista Eduardo Garcia, ganador maximo di e prome Aruba Piano Festival, a bai Maracaibo pa atende

diferente "Master Class", duna door di profesornan internacionalmente renombra. Esaki a wordo realisa cu sosten di Aruba Scholarship Foundation, cu tur aña ta ofrece un beca na e ganador di e festival.

Actualmente, Eduardo Garcia ta den VWO-5, y despues di su examen e kier bai studia na un di e 4 conservatoria mas grandi na Hulanda (Amsterdam, Utrecht,

Den Haag y Rotterdam), pero no a dicide ainda na cual conservatorium e lo haci un toelatingsexamen.

Aruba Piano Festival, cu ta tuma lugar tur aña na september, ta spera di por habri caminda pa mas talento hoben cu e deseo pa desaroya ariba tereno musical y specialisa nan mes den forma di un estudio na un conservatorium renombra.

E recital ta cuminsa pa 4'or di

atardi. Tickets ta obtenibel na Van Dorp & De Wit bookstores na Dakota y na porta, prome cu e presentacion.

AWEMainta
e corant di Aruba

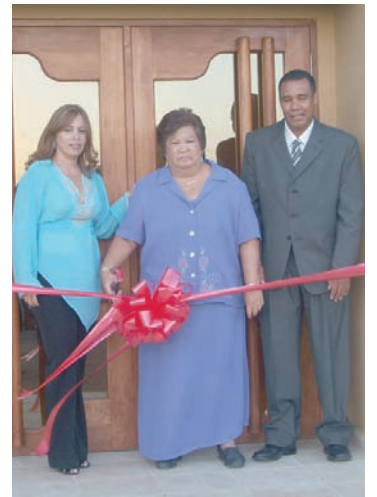
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home a habri su porta oficialmente

DESPUES di varios luna di esfuerso, diabierna ultimo Anthony y Maria Latham a inauguranan propio agencia funeraria. Nos ta manda palabranan di pabien na famia Latham



Toyota Land Cruiser Club Aruba ta bek riba pia



DESPUES di un tempo inactivo, miembronan di Land Cruiser Club Aruba por ta contento ya cu Land Cruiser Club ta bek riba pia e biaha aki, bek pa keda. E club aki anteriormente tabata cai bow maneho di Andy Donker pero awo e club aki lo ta bow maneho di Toyota Group Aruba cu tambe ta maneha otro clubnan manera Corolla Club Aruba, Tercel Club Aruba, Yaris Club Aruba y Hilux Club Aruba. Land Cruiser Club Aruba lo tene un re-inscripcion pa reuni tur ex miembronan y tur interesadonan na Papa John's Pizza diahuebs awor 7:30 pa 8:30 pm na Papa John's Pizza na Santa Cruz.

Pa mas informacikon di Toyota Land Cruiser Aruba por jama na Cel:563 1942 of por bishita nos site na www.landcruiserclubaruba.tk

Nochi cultural dedica na Herencia di Sclavitud Na Museo Historico.

COMO antesala, "kick-off", pa e exposicion grandi cu ta wordetenina Archivo Nacional y cu lo habri oficialmente dia 29 di februari proximo, Museo Historico ta organsia un nochi masha special cu accento riba e Herencia di Sclavitud. Pa straño cu e por zona, Aruba tambe a conoce sclavitud. Nos tambe tin herencia di sclavitud riba diferente tereno. Den musica, baile, arte, arquitectura, cushinamento y mas....

DIARANSON awor, dia 20 di februari Museo Historico lo

Bingo di Democracia Real dia 23 di februari venidero

PARTIDO Democracia Real kier a recorda pueblo di Aruba riba su tremendo Bingo fund raise cu lo sigui diasabra 23 di februari venidero na Club Caiquetio pa 8'or pm. Carchi ta solamente 10 florin pa un. Miembronan di PDR lo ta den comunidad e proximo dianan bendiendo e delaster bukinan di Bingo. E premionan ta sumamente atractivo y lo tin hopi doorprize adicional. Yuda e partido hoben y dinamico recauda fondo pa por representa pueblo den e proximo eleccion, baha prijs di awa y coriente y trece un mihor futuro pa Aruba en general.

rebiba e herencia aki y hunto cu "Muchila Creativo" den un sketch musical bao direccion di Rose Marie Provence, "Step by Step" scol di baile bao direccion di Sonya Lauffer-Gevers, 2 solista di coro "Ars Nova" di Mayra Kock, lectura di dr Wim

Rutgers, the African Drums di Mo Mohammed & Sons, Nos Herencia Monumental proyecto presenta pa Luc Alofs y mas. Museo lo ta habri for di 6.30 y por pasa mira e exposicion chiquito, e asina jama "Skina di sclavitud", cu ta muestra

algun obheto y texto significativo di Nos Herencia di Sclavitud. Aki historia ta topa cu nos tempo moderno, nos dia di awe.

E Museum-Shop lo tin buki y texto na benta relaciona cu e topico aki.

E show cultural ta cuminsa 7.30 y ta dura te 9'or di anochi. Lo tin cash-bar tambe cu ta habri desde 6'or. Un y tur ta bonbini pa disfruta di nos talentonan den un evento prometedor y masha special.

Den tempo RECORD

Solamente "Speed" ta gana nos..
Pero no nos competencia

Tuma contact cu nos pa
nos haci bo pedido na Merca
un realidad



Subi online y scoge bo
tienda preferi

amazon.com.



Your Connexion

MERCA
8219NW 191 LN
Miami, FL 33015
(786) 281-2408

ARUBA
Margrietstraat 3
(297) 749-7669

www.your-connexion.com
orders@your-connexion.com

AWEMainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pareha ta bringa y polis mester intermedia

POLIS ta bai diabierna den careda di 1.10 di madrugada, na un cas na Hooiberg, unda un pareha lo ta bringando. Polis di Santa Cruz ta bai na un cas na Hooiberg pa un problema entre pareha. N'e cas polis ta papia cu e M.A.V. di 25 aña naci na Venezuela, kende ta bisa polis cu e tabatin un problema basta serio cu su amigo G.A.R.L. di 45 aña tambe naci na Venezuela.

M.A.V. ta bisa polis cu e homber a cuminsa discuti, como cu un hende a bise cu M.A.V. lo tin relacion cu e yiu homber mayor di G.A.R.L.

Durante discusion nan a cuminsa bringa y e homber a dal M.A.V. un golpi te cu a pone cu el a cuminsa sangra na su parti abou.

M.A.V. a coi un cuchiu y a mande cune, cu a dale na su pia y a corte. Polis a papia cu tur dos y a bisa nan cu nan por bai duna keho. E homber a persisti cu e kier papia cu e muher, pero el a dicidi di bai na cas di un amiga na Seroe Blanco.

Homber despues di a horta turista ta skop'e bente for di auto

POLIS ta bai diabierna pa 00.50 di madrugada, na Port of Call, unda tin un auto Centra staciona sin number. Ora cu polis ta bayendo p'e sitio, nan ta haya un melding di un accidente cu a tuma lugar na e cruzada Prof. Lorentzstraat/Weststraat, unda un auto lo a dal den muraya di un cura.

Ora cu polis ta na caminda p'e sitio, n'e cruzada Emmastraat/Flaciusstraat, nan ta topa cu e Guardia, L.S. E ta bisa polis cu e tabata sinta hunto cu un colega den auto banda di Carlos & Charlie, y nan ta mira un homber color scur ta gara un turista color cla, kende tabata bou di influencia di alcohol, cu ta cana ei banda.

E guardia ta bisa polis cu nan ta mira con e homber color scur ta pusha e turista y ta

hinke den e Centra y ta bai cune, contra su boluntad. E guardianan a sigui e auto pa mira kico ta pasando. Na altura di Valero Blvd., e auto a para y despues a sigui bai pa Port of Call. E turista a baha drenta bai n'e mashin di A.T.M., y e homber color scur a drenta su tras. Den e hoki, e homber a bringa cu e turista pa kita su rugtas for di dje.

E turista, aunke cu e tabata bou di influencia a resisti contra e homber su intencion di bai cu e rugtas. Despues e homber color scur a bolbe gara e turista y a bolbe hinke den auto contra su boluntad y a bai cune.

E guardianan a bolbe sigui nan. Banda di e casita di bende number, el a bira e auto pa bai den otro direccion, pero

prome el a skop e turista bente for di e auto y a sigui bai.

Ora cu el a mira cu e guardianan ta sigui e el a core bai duro y dal e auto den e muraya na e cruzada Prof Lorentzstraat/Weststraat. El a baha for di e auto y a core bai. E guardianan a core su tras.

Un testigo a bisa polis cu el a bai sconde den cura di un cas ei banda. Polis a bai y a topa cune cu ta un conoci di nan J.J.B di 26 aña, kende ta biba na San Nicolas. Polis a detene pa ladronisia y secuestro. Polis a bai busca y a haya e rugtas. Den dje nan a haya number di J.M. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu e turista. Tampoco el a bai warda pa duna keho. E auto mes a resulta cu ta un auto di huur V.-886 cu supuestamente lo ta horta.

Muher hopi agresivo ta bringa cu su amigo

ASISTENCIA ta wordo pidi diabierna anochi, 11.10 na un cas den Kamerlingh Onnestraat. Ora cu polis a yega a resulta cu ta trata di un pelea entre pareha.

N'e cas polis ta papia cu e homber O.P. naci na Santo Domingo di 33 aña, kende ta bisa cu su amiga C.V. ta hopi agresivo y ta busca problema. E ta bisa polis cu constantemente tin problema entre nan dos.

E muher en cambio, ta bisa polis cu e homber a dale y a menase cu un palo. Polis a mira cu tur dos tin rasca na nan curpa. E homber a bisa polis cu e ta bai drumi otro caminda. Ora cu polis a caba cu e asistencia, nan ta haya un sakito cu contenido un substancia blanco den cura. Nan a confiske y hibe warda pa entregue na Departamento di Droga.


AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266

"Cu angelnan bin contra bo y guia bo
 na e caminda di Señor y di ariba
 vigila bo sernan queri cu bo a
 laga atras y proteha nan tur,
 tur cu a stima bo."


Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimento di:



Tatiana Lacle
 *15/4/2007 +17/2/2008

Acto di entierro lo wordo anuncia después!

Adres pa condolencia: Savaneta 99D, Yaraweg.
 Di: 7'or pa 9'or!



Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel: 593-0857 / 560-1403


Salmo 23 :1-3
 Señor ta mi Wardador,
 mi n' tin falta di nada ;
 den Kunuku di yerba bérde
 e ta pone mi sosegá.
 e ta hiba mi na awa trankil,
 pa mi bolbe haña forsa.


Cu inmensa dolor, pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia Fayecimento di:

Alcides G. Robles
Ex-empleado di Nicky Habibe
Supermarket.
Esposo, tata, welo, bisabuelo, ruman, omo
y primo
10-01-1920- 16-02-2008

Na edad di 88 aña.

Dia y ora di entierro lo wordu anuncia despues.




Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

Chofer burachi ta stroba trabou di polis

POLIS diabierna pa 1.40 di madrugada, durante cu polis ta atendiendo un dalmento n'e cruzada Prof Lorentzstraat/Weststraat, e chofer G.A.R. naci na Venezuela di 36 aña a core y para e auto, unda e accidente a tuma lugar.

Polis a bise cu e no por para einan, y a nota cu e tabata burachi of droga. Polis a trata di haya un solucion facil, y a yama su famia pa bin buske.

G.A.R. tabata comporta su mes basta fastioso, y ora cu e famia a yega, el a bira mas pio. El a bira hopi agresivo y polis a dicidi di detene. E ora si e cos a bira pio.

El a bringa cu e polisnan, ora cu nan a bai pone den boei. El a dal un polis den su cara, mientras cu e otro a fractura un dede. El a menasa e polisnan y tambe a scupi nan. Polisnan a logra pone den boei y a hibe warda. Na warda tambe el a scupi. El a keda sera na warda di Noord.

Muher ta yega cas burachi y ta causa problema

POLIS ta bai na un cas na Moko diabierna madrugada pa 3.45, unda un pareha tin problema cu otro. N'e cas polis ta papia cu e homber O.B. di 49 aña, naci na Aruba kende ta declara cu tin un siman caba cu su casa A.K. di 53 aña ta yega cas lat y burachi.

O.B. ta bisa polis cu ora e bai papia cu A.K, e ta bira masha agresivo. Polis a papia cu tur dos y a mostra nan riba nan comportacion. Polis a bisa nan pa busca un solucion.

Hobennan baldadi ta sende candela den Mina di Oro na Balashi

POLIS diabierna atardi pa 4'or di atardi, ta haya un informacion di un candela den Mina di Oro na Balashi. Polis ta bai n'e sitio y ta mira cu enberdad ta trata di un candela. Einan tambe un testigo ta muestra polis e 4 hobennan cu lo a a haci nan mes culpabel n'e sendemento di candela.

Polis a tuma number di telefon di e 4 muchanan cu ta J.M, J.W., L.W y J.vd L., y lo yama nan mayornan pa papia cu nan. Brandweer a bin na e sitio y a paga e candela. E daño no ta conoci.

Muchanan ta horta tas cu placa den Centro di Bario y ta benta tas den Santana

POLIS ta bai diasabra pa 4.30 di atardi, na Centro di Bario na Savaneta, pa un caso di ladronisia. Einan polis ta haya informacion cu desconocirnan a horta tas di N.M. naci na Aruba di 21 aña. N.M. ta bisa polis cu ta un grupo di hoben a haci esaki. E ta bisa cu den e tas tabatin 700 dollar y nan a haya e tas den Santana, pero no a haya e placa den dje.

Polis a papia cu un grupo di mucha homber, kende a bisa cu t'e dos rumannan A.G. di 13 y B.G. di 9 aña, lo a haci'e, como cu nan ta custumbra di horta.

E grupo ta bisa cu e dos nan tabata den compania di e mucha homber R.W. di 18 aña, kende ta biba den Caya Bohi. Polis a bai n'e caya menciona y e habitantenan a mostra na unda R.W. ta biba. Polis a papia cune, pero e no sa nada di hortamento di tas. Polis a bai busca e rumanan G, y a detene nan y a bai cu nan warda. Despues cu a papia cu nan a laga nan bai cas bek.





HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Going Home Service for

My beloved wife, our mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, mother in law:

Mrs. Perla Maria Mardenborough Pantophlet
better know as Polly
who passed away on Feb. 11, 2008



Left to mourn:

Husband: Samuel Pantophlet (Papie)

Son: Leono Pantophlet (Boyie)

Daughters: Ana Pantophlet
Carmen & Steven Billey (USA)
Rafaela & Rickey Cook (Holland)

Sisters: Margarita Gibbs (S&M)
Angela Guerrero (USA)
Ramona Guerrero (St. Dom)

Brothers: Ceasar Guerrero (St. Dom)
Andres Guerrero (USA)

Sister in Law: Josefa Pantophlet (USA) & Family
Daughter in Law; Sandra Diaz & Family
Adopted son & daughter: Stankey & Jwana Asby & Family Shirley Asby & Family

Grandchildren: Christopher & Jamie Pantophlet (USA); Luisana Pantophlet & Daveny Busby; Lissennia Pantophlet; Mickey Pantophlet; Ricknaldo Cook.

Great Grandchildren: Shaznay Panthophlet; Marleni Pantophlet; Shemar Pantophlet; Camron Pantophlet; Rishandel Pantophlet.

Nieces & Nephews: Maria & Steve Jansen & family (Holland); Doris & Julina Lynch (S&M); Rosa & Jerome White & family (S&M); Ana Gibbs & family (S&M); Leona & Ricardo Patrick & family (S&M); Juanita & Keith Laing & family (USA); Brenda Alexis & family (USA); Estella & Roberto Francisca & family (Cur); Linda Richardson & family (Cur); Carmensita Richardson & family (USA); Alma & Earl Thompson (USA); Constance Richards & family (USA).

Great Nieces: 9 and Great Nephews: 11.

Godchildren: Josline Gibbs (S&M); Virgilio Richardson (Hol); Ana Magnus (USA); Alexandra Priest (S&M); Yvonne Leonard (Cur). Cousins to numerouse to mention.

Neighbour: Lidia & James Arrindell & family

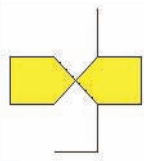
Families: Pantophlet, Mardenborough, Gibbs, Cooks, Billey, Guerrero, Lynch; White, Patrick, Jansen, Smith, Arrindell, Nisbet, Vanderpool, Gumbs, Richardson, Richards, Christina, Labega, Hughes, Ashby, Peterson, Defreitas, Geromus, Leonard, Alexis, Laing, Lindesey, Scurboroug.

The late Perla Pantophlet better know as Polly will be lay out at the Christ Church (Methodist) Bernahardstraat 245, San Nicolas on Monday February 18, 2008. Viewing from 1.30 pm to 3.30 pm. Service will start at 3.30 pm.

Interment at Santana Central Sabana Basora.

For those numerous family and friends that we forgot to mention the family sincerely apologize. Thank You.

Condolences will be accepted on Sunday Feb 17, 2008 from 7:00pm until 9:00pm at Otaheilstraat 27, San Nicolas.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap

Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Diabetis por causa problemanan serio na bo wowonan.

Un problema tambe ta cu bo no tin kehonan hasta e ta hopi laat caba.

Pesey ta importante pa bo persona laga controla bo wowonan un bez pa aña cerca un especialista di wowonan!

PA MAS INFORMACION : 582-4444**B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.**

TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for the month of February 2008. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Handling Customers Complaints** (Starting Feb. 18)
- **Notuleren** (Starting Feb. 25)
- **Practical Management** (Starting March 4)
- **Human Resource Management** (Starting March 6)
- **Secretarial Management** (Starting April 2)
- **Labor Law in Aruba** (Starting April 2)
- **Telephone Behavior** (Starting April 8)



For additional information and registration please contact us at
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Accidente na Macuarima

DIASABRA atardi a drenta informacion di un accidente cu a tuma lugar na Santa Cruz den e bario di Macuarima. Na yegada di polis n'e sitio nan a papia cu e chofer, kende dor di impacto a wordo herida, pero no tabatin mester di bai hospital.

Segun su declaracion e tabata bayendo nort n'e mesun momento cu un pickup sin number a cruza su dilanti, biniendo direccion contrario, y asina mes a hala na su banda robes di e caminda, pa evita un choke frontal.

E reaccion di e chofer tabata pa bai na su banda robes riba e caminda y a baha caminda y bai dal riba un pal'i lus. Mientras cu e pickup mes a sigi core bai. E no a logra wak si patras e tabatin number y e color di e pickup ta blanco. Ambulance a presenta y a duna tratamento eyan mes n'e sitio di e accidente.

A listra un choller sospechoso, sin haya nada riba dje

MANERA ya ta conoci tur dia tin varios kiebros y ladroncia cometi p'e colonia di cu ta move den Oranjestad y nan ta gusta kibra den auto. Mirando cu un rato prome un robo a caba di tuma lugar den un auto cu tabata staciona banda di un Botica Kibrahacha den Havenstraat y net ora cu polis ta pasando e agentenan atento a para y baha controla e choller sospechoso aki. Despues di a papia cune y a control'e nan no a haya nada riba dje, nan a lagu'e sigi su rumbo.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oistad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Heinze
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.

(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,

E-mail: mediagroup@setarnet.aw.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-

82600. BENTA LOS Afl 1.50.

ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRESA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor iTokoi Winklaar & Victor R Winklaar.

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:

sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

**LOTTO CATOCHI**

DIASABRA 16 DIADOMINGO 17

2183 6652
6323 1109
7350 1780

ZODIAC

DIASABRA 16 9801 Piscis
DIADOMINGO 17 6096 Virgo

BIG FOUR

DIASABRA 16 DIADOMINGO 17

2938 5577

SUPER FOUR

DIASABRA 16 DIADOMINGO 17

9819 5970

Sto. DOMINGO

9232
2857
5146

LOTTO PA DEPORTE 03-22-24-31-34 letter K

Joker 02

LOTTO DI DIA 15-16-20-21-22

LOTTO FLORIDA

04-12-18-20-33-49

DIARIO

DIASABRA 16

6529
9528
0507

DIADOMINGO 17

5140
3403
6423

CORSOW

DIASABRA 16

0540
9331
6443

DIADOMINGO 17

4725
1823
3819

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	7		8					3
4	1				2			6 5
		3					2	
	6			9				1
			2	3	8			
2				4				7
		6					7	
1	4		5					9 3
	5				4			8

EASY

1

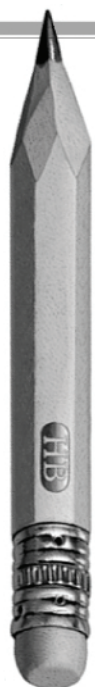
	8		3					5
9								
3		5	2					1
				4			2	
		8	9	2	1	4		
	7			5				
	3				8	1		4
								7
5					4		6	

MEDIUM

2

# 1	5	7	2	8	1	6	4	3	9
	4	1	9	3	7	2	8	6	5
	6	8	3	4	5	9	2	1	7
	8	6	4	7	9	5	3	2	1
	7	9	1	2	3	8	5	4	6
	2	3	5	6	4	1	9	7	8
	9	2	6	1	8	3	7	5	4
	1	4	8	5	2	7	6	9	3
	3	5	7	9	6	4	1	8	2

# 2	7	8	6	3	1	9	2	4	5
	9	2	1	4	7	5	6	3	8
	3	4	5	2	8	6	7	1	9
	1	9	3	8	4	7	5	2	6
	6	5	8	9	2	1	4	7	3
	4	7	2	6	5	3	9	8	1
	2	3	7	5	6	8	1	9	4
	8	6	4	1	9	2	3	5	7
	5	1	9	7	3	4	8	6	2



FOCUS RIBA FAMIA

Reconoce enfermedad mental

Cada mayor di un adolescente na un momento of otro lo puntra su mes si su yiu a bira loco. Con bo por distingui e diferencia entre comportacion normal y e cuminsamento di un enfermedad mental?

Dr Paul Meier, syciatra y autor, ta splica cu tur adolescente ta exhibi algun sintoma di loque parce di ta un enfermedad mental. Esey ta parti di crecemento. Por ehempel, nan por stima nan mayornan un dia, y odianan e siguiente dia. Nan por parce di ta den un mundo di nan mes y reponde cu un mirada bashi. Nan ta perde contacto cu nan mes sentimentonan y ta haya imposibel pa ta alegre. Y mientras e comportacionnan aki por ta señalnan di enfermedad mental, generalmente nan ta evidencia di comportacion normal den adolescencia. Pero tin algun señal serio cu mayornan mester ta alerta pa nan. Tene cuidao, ora bo yiu adolescente cuminsa perde contact cu realidad; si e desaroyá ilusionnan of cuminsa tende voznan; si e acusabo, cu tur seriedad, di ta venena su cuminda; of si e ta convence cu otro hendenan ta trata di lesa su mente. E tipo di comportacionnan aki mester di atencion inmediato. Sintomanan cu no worde trata pa seis luna of mas, por keda graba permanentemente den e rutanan cimico di e cerebro. Mientras cu un mayor di un adolescente mester acepta algun comportacion fastioso como normal, atencion inmediato pa señalnan di enfermedad mental lo duna e miho speranza pa controla e confusion.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BO CONECCION CU MERCA SHOP ONLINE: www.arusamailbox.com

Bo a mira algo riba television,
website of catalog y
bo no sa con pa cumpre
or order e producto?
Nos ta bo solucion



Pa mas informacion yama
583-2459 of 583-0631
Dakota Shopping Paradise - Amandelstraat 1

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or
animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!



BULA JUMP

**PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA**

5923523 / 5838769

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bon dianan pa bisa loke bo ta pensa sin tapa nada. Sin embargo, lo bo mester cuida e emocionnan menos sutil y cuminsa traha riba bo propio limitenan. No lagabo wordo hiba door di rabia of tristeza.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Bai cu e flow cu bida ta presenta pabo. Corientenan di afecto y amistad cu seguramente lo yudabo cura algun dolor chikito di ultimo dianan. Abrazonan y reencuentronan cu ta permitibo ta bo mes sin tanto presionnan pa cumpli e responsabilidnan.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo tin bo cabez yen di plannan y ideanan cu ainda bo no a cuminsa cu nan. Dianan pa pone man na obra y sobre todo, laga e ideanan riba e pasado cu ya no ta presenta ni gozo ni beneficio atras.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Parse cu e siman ta radica den scucha bo propio stem interior. Bo no tin salidanan y lo bo mester enfrenta cu bo mes. E otronan no ta acudi, no ta yega, no ta responde.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Movecionnan di amornan y encuentronan ta varia. No pone limitenan ni condicionnan. Keda serca di loke abo ta sinti sin lagabo wordo hiba pa exigencianan di otronan. Sigui bo propio criterio y bo sentimentonan.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Tin soñonan cu no semper por tuma lugar sin cu un hende move un dede, pero realidad ta mas fuerte y ta mihor pa mantene e pianan riba tera cu accionnan concreto di tur dia. Ta for di eynan bo por fortalece bo avance pa cu e obhetibonan di cada dia.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Tempo perfecto pa recupera cada un di e intencionnan grandi cu bo tin warda. No lubida cu cada aspecto di bo bida ta depende di con bo mes manehe.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

No lubida di bai mas leu cu e prome asuntonan cu bo tin riba lesenaar. Ta mihor pa pensa den grandi y establece bon liñanan di trabao. Dianan pa e bon finanzanan.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo ta den un proceso di gran armonia y encuentro di bo propio soñonan. Bo no kier pa ningun hende opina y bisabo kico pa haci.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Laga atras e sensacionnan di esfuerzonan, exigencianan y varios dolor. Cuida bo mes cu afecto y mantene e animo na halto e dianan aki cu ta bin carga cu sorpresanan excelente, tanto riba plano laboral como afectivo. No laga e oportunidadnan bai.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

A pesar di e dificultadnan continuo ta mihor bai arma cu un bon caha di exitonan pasobra bo ta mas cu bon acompaña durante e periodo aki. No ta exigente y laga pa despues e dudanan y complicacionnan chikito cu bo ta wak den futuro.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Bo por yega hopi leu si bo sa con [a bisa loke bo ta pensa sin cu e sona manera alabo personal. Tempo perfecto pa recoge e resultado di bo accionnan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.43	3.48	3.54
Zwitserse Frank per CHF. 100	162.82	163.54	164.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	164.14	165.64	167.31
Euro per XEU. 100	258.99	261.35	263.98



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad
di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini
e tipo di cambio oficial pa e
cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Farnborough, INGLATERA: Cachonan Siberian Husky ta warda pa core durante e campeonato di sleddog na Yateley Heath cerca di Farnborough, 35 miya pafor di Londres. Teamnan a completa 3.5 miya over den aproximadamente 20 minuut.

Heineken ta sirbi su mes, Served Extra Cold



“**MAS** friu, mas mihor!” Na ki momento cu bo puntra un bon Arubiano, con friu bo kier pa nan sirbibo, bo cerbes, esey ta nan contesta. En realidad esaki ta un contesta cu cualkier consumidor di Heineken lo dunabo, na momento di puntra esaki.

Experiencia y estudionan ta mustra cu nos consumidornan ta prefera di bebe nan cerbes bon friu! Un cerbes mas friu cu ta posibel, sigur si e ta na un

averahe di 3 pa 4 grado Celsius bou di e temperatura cu bo lo cumpre.

Un cerbes sumamente friu, cu un sabor intenso y suave cu ta refrescante y cu ta dunabo un experiencia placentero, mas largo y mas facil pa e consumidor bebe.

Heineken Aruba ta cumpli awor, mas cu nunca riba e peticion di su consumidornan, cu e promocion nobo: “Heineken

Served Extra Cold.” E promocion ta consisti, cu ta introduci equiponan nobo pa mantene e cerbesnan friu, e asina yama Heineken Sub Zero Coolers.

Sub Zero Coolers ta un aparato cu un sistema di fria hopi avanza, na unda e cooler special diseña pa Heineken, por fria un cerbes di Heineken te cu -4 °C (of 25F°). Esaki casi ta yega e temperatura di un cerbes net prome cu e vries, asina consumidor por haña e cerbes mas friu cu ta posibel. Den e prome fase di e promocion tin 20 di e equiponan special aki, cu ta e Sub Zero Coolers, cu lo wordo instala aki na Aruba.

Federico Giuffra, marketing manager di Heineken Aruba, a expresa lo siguiente: “ Nos ta hopi contento y orguyoso di anuncia na e pueblo di Aruba, Heineken ta e cerbes cu bo por consumi, bon friu aki na Aruba! Nos no ta bisa esaki simple-

mente como un decir promocional, mas bien nos ta haci esaki un realidad. Poniendo 20 di e tremendo Sub Zero Coolers riba mercado tur rond di Aruba. E reaccion cu nos a ricibi te cu awor ta fantastico, nos clientenan y consumidornan realmente ta aprecia e Heineken Served Extra Cold saliendo di un Sub Zero Cooler.”

Heineken di e manera aki lo sigui recore diferente bario aki na Aruba cu nan Extra Cold Girlnan cu lo sa di entretene e consumidor di Heineken presente. Un danki tambe ta bai pa tur esnan cu a reacciona di un manera hopi positivo. Na unda cu hopi yamada a drenta pa e curiosidad riba e fenomeno, “Extra Cold Front.” Nos ta spera cu nos no a trece intrankilidad na ningun persona. Keda pendiente pa haña sa ki dia Heineken Served Extra Cold lo ta cerca di bo.

Nos Mundo Loco

E handshake cu a salba un bida

E bida di un homber a ser salba pa un handshake cu un dokter cu a diagnostic’e cu un tumor cu por a termina su bida.

Mark Gurrieri di 36 aña tabata traha na un restaurant ora cu un amigo cu a bin come na e restaurant a introduci’e na e dokter Chris Britt cu a bin come cune.

E dos hombernan a shakehands y e dokter a ripara e man di Gurrieri cu tabata masha grandi y tabata sinti manera spons cual tabata symptomanan di e malesa acromegaly, cu ta un tumor na e base di e cerebro cual por ta mortal si lague sin tratamiento.

Gurrieri a ser diagnostica cu un tumor di 2 cm luna pasa despues cu dokternan a confirma e condicion raro.

“Mi mama ta pensa cu Chris ta mi angel guardina,” ela bisa.

“Mi por a perde mi bista, of mi por tabatin un multitud di otra malesanan, dus mi ta kere cu mi debe mi bida na Chris, y sigur un paar di cuminda na e restaurant.”

Dokter Britt di 46 aña di Woodford Green Essex a bisa cu e no a mira un caso di acromegaly desde cu e tabata un estudiante di medicina.

“E ta e tipo di diagnostico cu lo bo haci un biaha den bo bida si bo tin suerte. E ta asina raro cu mayoria di dokter lo no a mira un pashent cu ne.”

Hotline no asina cayente

Un hotline pa personanan di Manchester pa ofrece idea na con e gobierno mester usa e budget £468mion a ricibi solamente 1 yamada.

Miles di pamflet a ser manda pa residentenan cu e number di telefon. Gobernantenan a admiti di ta desapunta cu e reaccion, pero nan ta bisa cu e ta importante pa e pagador di belasting tin un chance di bisa con nan kier e placa wordo usa..

Plataforma di enseñansa di partido A.V.P kier sa! Ki dia enseñansa obligatorio lo wordo introduci?



MIENTRAS mundo henter, ta haci tur loke cu tin na nan alcance, pa honra derechon di mucha, aki na Aruba nos ta wak con muchanan ta wordo lubida, nan no por haya enseñansa cu nan mester pa nan formacion.

Mientras nos tur cu tin algo di haber cu enseñansa mester por sa, cu Aruba ta forma parti di e tratado tocante derechon di mucho cu Reino a firma ya algun aña atras. Artículo 26 di e tratado aki ta bisa lo siguiente:

“Tur hende tin derecho riba enseñansa. Enseñansa lo no costa nada, alomenos pa loke ta toca enseñansa preparatorio y basico. Enseñansa basico lo ta obligatorio”. Pero awe muchanan ta bay scol sin come debi na e pobresa cu ta asotando nos pueblo; bida social ta hayando tur sorto di golpi y dia pa dia ta deteriorando. Den e tratado aki tin un otro articulo, esta articulo 25 cu ta bisa lo siguiente: “Tur hende tin derecho riba alimentacion, vivienda, paña y ayudo medico y social.”. Esun prome yama pa salbanguardia e derechon aki, ta gobierno y pa ta mas specifico den e caso aki, nos minister di enseñansa y asuntonan social. Manera nos tur por wak y nos tur sa esaki bon bon cu e minister aki ta masha poco activo den e caso aki.

Ki dia awor.....

Awe ya ta 4 luna pasa, cu minister a instala un comision, pa evalua introduccion di enseñansa obligatorio. Loke nos por a tende te awe di e trabounan di e comision aki ta cosnan cu tur hende cu ta traha den enseñansa sa caba, esta cu nos mester di un miho infraestructura, nos mester di un miho cuido social pa cu nos muchanan, mester di mas maestro etc ...

Kico esaki lo kier men pa e ley di enseñansa obligatorio? No

tin placa pa implemente? Of simplemente minister no ta interesa, pa pone placa disponible pa introduccion di e ley aki?

Quizas minister ta prefera di sigui usa e fondonan cu e tin na su disposicion pa un otro show of proyectonan? Of quizas mas raport?

Loke nos por conclui despues di a mira con e minister aki ta trata cu e carteranan cu e tin na su encargo y sigur esaki ta conta pa esun di enseñansa, ta cu masha poco resultado positivo ta visibel.

Por ta cu nos lo mester sigui warda, pa mas raport y mas show, prome cu e minister aki dicidi pa introduci e ley di enseñansa obligatorio.

For di e modus operandi di e minister aki nos a conclui, cu no ta bay pa enseñansa sino pa e grandesa y fama personal di minister.

Ley di enseñansa obligatorio.....

E meta principal di e ley di enseñansa obligatorio ta pa garantisa, cu ningun mucha lo perde dlanan di scol, cai atrás cu nan desaroyo, consecuentemente keda sinta, frustra di e experiencia negativo di faya, consecuentemente desperdicia e oportunidad unico cu enseñansa ta duna, esta di mañan por disfruta di un mihor bida.

Awe faltando apenas un par di luna pa fin di aña escolar.....

Mi ta spera cu nos minister di enseñansa, y asuntonan social, corda riba e diferente articulon cu tin den e decreto, cu ta bisa con un gobierno mester carga e responsabilidad pa cu su pueblo.

Manera articulo 29 ta bisa tur hende tin e deber di respeta e derechon y libertadnan di otro hende y tene cuenta cu e leynan stipula.

Esaki ta bisa nos, cu ta imposible cu awe aña 2008, tin muchanan na cas sin por bay scol, pa motibo di burocracia di un gobierno dictador, cu ta trapando ariba e derechon di e pueblo.

Nos ta spera cu awe mas cu nunca, minister pone debido atencion na e problematica aki y bin cu e ley di enseñansa obligatorio, pa e muchanan cu awe ta na cas por bay scol pronto.

Minister, nos ta spera cu bo persona no bay haci politica cu e ley aki y sigur no bay use como cabay di campaña, pa logra gana simpatia, nos muchanan y comunidad den su totalidad ta anhele pa e ley aki.

Na parecer di plataforma di enseñansa di partido A.V.P e muchanan y comunidad den su totalidad tambe merece mihor.

E ultimo celebracion di Arubadag na Leiden

E preparacionnan p’e celebracion di Arubadag 2008 (Dia di Aruba) ta den full swing. E aña aki e celebracion lo ta dia-domingo 9 di maart 2008 den Groenordhallen na Leiden. ‘Esaki lo bira un Arubadag nostalgico, pasobra esaki ta definitivamente e ultimo aña cu nos por celebra Arubadag na Leiden, ya cu na final di 2008 municipio di Leiden lo basha e lugar abou pa construccion di vivienda y un shopping mall,’

asina Minister Plenipotenciario Frido Croes a bisa.

Un biaha mas ta trahando duro p’e comunidad Arubano y tur amigo di Aruba por bin celebra nos dia y topa otro den un ambiente hopi ameno y familiar.

Frido Croes a bisa: ‘P’e motibo aki, nos a dicidi cu e aña aki tur mucha te cu 12 aña ta drenta gratis. E resto di e publico ta aporta cu 12 euro como en-

trada. Lo tin manera customber hopi standnan di cuminda crioyo y cu bolo y cos dushi netamente Arubano.

Nos a haci palabracionnan cu e standnan pa nan tene e prijsnan razonable y lo bai tin control ariba esaki.’

Ya caba tin hopi agrupacion na Hulanda cu a acerca e comision organisador pa nan actua durante di e celebracion aki. ‘Tur informacion al respecto lo sali

riba e website www.arubahuis.nl/arubadag2008

Di otro banda hopi persona ta puntra nan mes cua banda ta bin for di Aruba. Semper cu e bandanan por haya sponsor pa nan ticketnan y nan por biaha pa Hulanda, nan ta haya espacio den e programa p’asina deleita e publico cu nan musica.

E aña aki atrobe tin benta di caarchi delanta y por reserva esakinan via di e website, asina

evita cu nan mester para den rij ariba e dia mes,’ asina e mandatorio a declara.

Frido Croes a bisa di ta desea pa mira Groenordhallen yen di Arubiano di 9 di maart benidero. ‘Nos ta spera cu hopi di nos hendenan bin di 9 di maart na Groenordhallen pa celebra Dia di Aruba y asina brinda honor y respet na nos himno y bandera y alabez na nos cultura y identidad Arubano.’

Encuentro cu Prome Minister Balkenende



DIAHUEBS a tuma lugar un encuentro cu Sr. J. P. Balkenende y diferente representantenan dinamico di varios sector comercial y no comercial arubano. Un anochi ameno cu un bufet exquisito di Papiamento restaurant na Fort Zoutman, caminda e ministro president di Reino Hulandes a duna un relato di su viaje di bishita na e islanan di Reino Hulandes den Caribe. E'la splica con afortunado nos ta pa ta asina bon para mirando nos status y en comparacion cu e otro islanan y ta boga pa bin cu mas iniciativa positivo pa Aruba por sigi crece den Reino. Kitando

tur e negativismo cu ta circula rond den e media Hulandes e ta mira cu tin hopi movimiento importante ta pasando aki y bao guia di hendenan relativamente hoben y capasita.

Tur sector a haya un oportunidad pa papia y combersa cu e ministro pa e por ta altanto di e movecionan den tur sector. A bin na nos oido cu e sector cultural, cu ta uno cu ta dicta hopi di e positivismo y e bista pa e futuro di nos hobenan. E ta e sector cu ta prevalece e aña aki cu a wordo nombra 'Aña di Cultura' cu e dicho "Cultura ful s[ua]ve" Cultura ta e lijn entre tur e

sectornan. E rikesa di un sociedad no ta wordo midi dor di su placa pero door di su diversidad riba nivel cultural. Di folklor te cu arte contemporaneo. Den e combersacion aki diferente hende dinamico a wordo presenta na Sr. Balkenende dor di Sra. Alice van Romondt, un di e estimuladornan di arte moderno mas importante di Aruba.

Alydia Wever a cuminsa e combersacion cu ministro Presidente tocante su logronan te cu awor y a splica di su obra di danza teatral moderno, yama "One in soul", cu lo ensera 17 diferente artista masculino cu lo colabora riba e topico 'energia masculino y femenino'. Mirando e mundo machista cu nos ta biba den aki, e dlanan 7, 8 y 9 di mart venidero na Cas di Cultura, lo bira un paar di dia hopi interesante y importante pa explora.

Siguiente Armand Simon, e pianista renombra studia na Holanda, a bin na palabra y a splica di su trabaonan y e importancia di e festival di piano cu e ta organisa tur aña. E aña aki un alumno di dje lo bai studia na un conservatorio cu ta un logro masha grandi mes pa nos isla y un estimulo pa e otro pianistanan hoben. Vicky Arens di

Cas di Cultura siguiementemente a splica e importancia di por move como un instancia cultural den tur direcion. E la pone na atencion di e Ministro tambe cu hopi cos mester wordo haci si pa cosnan bin dilanti efectivamente. Sra. Arens ta splica cu pa motivo di fondonan hopi ta laga di desea pa por completa un centro cultural, cu ta e nucleo mas importante di e isla aki. Despues di e reaccionan positivo di e sr. Balkenende e combersacion a sigi cu Tuesday Erwin Gonzalez, un artista multi disciplinario cu ta splica den placa chiquito su pasion pa arte.

Aki sr. Balkenende ta boga pa e importancia di arte pa un comunidad sano. Siguiementemente e palabra a wordo duna na Sr. Ryan Oduber, un artista internacionalmente renombra y un entrepreneur riba internet y video. Ryan a splica su proyecto mas resiente jama www.sVe.tv cu ta un plataforma cultural moderno caminda tur hende, en especialmente e juventud, por pone nan videonan interesante riba internet pa tur hende mira y aprecia. E videonan aki, una bes riba internet, por wordo selecciona pa bai Telearuba, canal 13, ora cu nan haya suficiente voto. Di dialuna

pa diaberna pronto tur clase di videoclips por wordo mira na Telearuba bow di e nomber SVE TV [SUAVE TV]. Aki e jovenan por participa directamente cu e programa di television via SMS. E programa aki ta bira interactivo y e participante por influencia e programacion. Pronto e programa lo cuminsa na Teleruba y instancianan interesa por tuma contacto Sr. Oduber na 592 6975 of via e website menciona promer.

E tempo a pasa hopi liher y hopi puntonan financiero no a wordo discuti, segun Sra. Arens y Sr. Oduber. Pero tempo ta limita y Sr. Balkenende a sigi cu su combersacionan cu otro hendenan clave den nos sociedad.

Promer cu e Ministro a despedi di e sector cultural e la enfatisa e importancia di e dinamismo cu e la sinti den e grupo di hobenan aki rond di dje. Ta keda na cada un di nos pa traha riba e sector importante aki cu ta e cara di e isla aki. E dinamismo aki ta bin di e jovenan profesional aki cu ta aki pa stimula e futuro di Aruba. Mester bisa si cu pa arte y cultura prevalece nos mester un sosten mas directo di e sector comercial. Ban uni nos tur pa enriquece Aruba cu arte.